



С.П. Брюн

## **Terra Adusta\* : сакральная топография православного Антиохийского патриархата в X–XIV вв.**

### **Аннотация**

Статья посвящена воссозданию сакральной топографии (комплекса почитаемых святынь, соборов, приходских храмов, монастырей) православного Антиохийского патриархата X–XIV вв. Рассматриваемый период — время последнего расцвета этой ближневосточной православной церкви, который приходится на примерно трехсотлетний исторический отрезок между так называемой ромейской реконкистой (возвращением территорий Киликии, северной и северо-западной Сирии, западной Месопотамии в состав Византии) и чередой разорений, учиненных Зенгидами, монголами и, в наибольшей мере, египетскими мамлюками в XII–XIV столетиях. Опираясь на широкий круг источников (нарративных, документальных, археологических), автор не только приводит упоминания и описания плеяды утраченных святынь ближневосточного православия, но систематизирует их посвящения. Так, в отдельные категории выводятся храмы и обители, посвященные апостолам, ветхозаветным пророкам, Христу и Богоматери, святым женам; анализируется специфика почитания воинов-мучеников, соотношение посвящений местным, сирийским и «вселенским» (константинопольским, палестинским) святым. В статье также детально анализируется комплекс факторов, приведших к стремительному упадку православного Антиохийского патриархата, к превращению этой поместной церкви в общность небольших и разрозненных анклавов, лишенных большей части своих исторических памятников, святынь и традиций.

\* Выжженная земля.



**Ключевые слова:**

Ближневосточное православие, Антиохийский патриархат, Византия, мелькиты, почитание Богородицы, почитание апостолов, воины-мученики, сирийские святые, сакральная топография

**Для цитирования:**

Брюн С.П. Terra Adusta: сакральная топография православного Антиохийского патриархата в X—XIV вв. // Исторический вестник. 2025. Т. LIII. С. 146–195. DOI: 10.35549/HR.2025.2025.53.003



Sergei P. Brun

## **Terra Adusta<sup>\*</sup>: the Sacred Topography of the Rum Orthodox Patriarchate of Antioch in the 10th—14th Centuries**

**Abstract**

The article is dedicated to the reconstruction of the sacred topography (the complex of venerated relics, cathedrals, churches, monasteries) of the Rum Orthodox Patriarchate of Antioch in the 10th—14th centuries. The period in question can be seen as the last ‘golden age’ of this Middle Eastern Church, encompassing about three centuries, between the time of the so-called Byzantine Reconquest (the time when Cilicia, northern Syria and western Mesopotamia were brought back under the control of the Byzantine Empire) and a series of devastating punitive campaigns, undertaken by the Zengids, Mongols and especially the Egyptian Mamluks in the 12th—14th centuries. Relying on a vast array of sources (narrative, documentary, archaeological) the author not only provides references and descriptions of the many lost relics and shrines of Middle Eastern Orthodox Christianity (the majority of which was lost and destroyed) but also offers a systematic analysis of their dedication. Thus, shrines dedicated to the Apostles, to Old Testament

---

\* Scorched Earth.

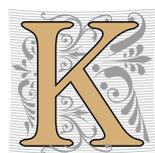
Prophets, to Christ and the Holy Virgin, to women saints, are all brought into separate categories. The Melkite veneration of various warrior-saints and their shrines, as well as the balance between the veneration of local, Antiochian, and «ecumenical» (Constantinopolitan, Palestinian) saints is also thoroughly analyzed. In conclusion, the article provides a detailed analytical take on the crucial factors that turned the Medieval Patriarchate of Antioch — a thriving Middle Eastern Church — into a Church of dwindling enclaves, bereft of the majority of its former shrines, relics and traditions.

### Keywords:

Middle Eastern Orthodoxy, the Patriarchate of Antioch, Byzantium, Melkites, Marian Veneration, Veneration of the Apostles, Warrior-Martyrs, Syrian Saints, Sacred Topography

### For Citation:

*Brun S.P.* Terra Adusta: the sacred topography of the Rum Orthodox Patriarchate of Antioch in the 10th-14th centuries // *The Historical Reporter*. 2025. Vol. 53. P. 146–195. DOI: 10.35549/HR.2025.2025.53.003



Когда речь заходит о трех ближневосточных православных патриархатах — Александрии, Антиохии и Иерусалима, то эти три поместные церкви чаще всего предстают как своеобразное «трио»: слабые и малочисленные общины, небольшие христианские анклавы, пребывающие под властью мусульман и зависимые всецело от светских и церковных властей Константинополя. Классический пример подобного воззрения приведен в дореволюционной российской византистике у А.П. Лебедева<sup>1</sup>. Аналогичные тезисы звучат в классических работах XX столетия, даже у вполне «погруженного» в историю христианского Востока сэра Стивена Рансимена<sup>2</sup>. Этот же штамп, вопреки корпусу трудов, посвященных истории христианского Востока, продолжал звучать в российской и мировой историографии последней четверти XX в. Достаточно обратить внимание на то, что в недавно опубликованной

<sup>1</sup> *Лебедев А.П.* Очерки внутренней истории Византийско-Восточной церкви в IX, X и XI веках. От конца иконоборческих споров в 842 г. до начала крестовых походов — 1096 г. СПб.: Издательство Олега Абышко, 2012. С. 108–117.

<sup>2</sup> *Рансимен С.* Восточная схизма. Византийская теократия. М.: Наука, 1998. С. 19, 28.

Фордэмским университетом монографии Дж. Демакопулоса «Колонизирующее христианство», посвященной взаимоотношениям латинян и православной церкви, фундаментально важным и самобытным процессам, имевшим место в Антиохии, Иерусалиме, Александрии и даже на Кипре, не было уделено ни малейшего внимания<sup>3</sup>. И если Иерусалимский и в особенности Александрийский патриархаты действительно соответствовали подобным представлениям, охватывая сравнительно небольшую каноническую территорию, на которой все большее господство начинало приобретать мусульманское (а в случае Египта еще и христианское коптское) население, то Антиохийский патриархат был низведен до подобного уничижительного положения лишь после мамлюкских разорений XIII–XIV вв.

Между тем с момента так называемой «ромейской реконкисты», т.е. византийского завоевания северной Сирии и Киликии в X–XI вв. и вплоть до мамлюкских и монгольских опустошений Среднего и Ближнего Востока в XIII–XIV столетиях, Антиохийский патриархат представлял собой сильную поместную церковь, уступавшую Риму и Константинопольскому патриархату, но несравнимо более многочисленную и могущественную, нежели увядавшие патриархаты Иерусалима и Александрии. Епархии и общины Антиохийской церкви, пусть далеко не всегда многолюдные и зачастую прикованные к кварталам торговых городов и небольшим кластерам сельских поселений, покрывали пространство от Киликии на западе до области Шаш (Чач) и берегов Амударьи на востоке и от анатолийского Эрзерума (Феодосиополя) на севере до Хаурана на юге. Несмотря на исчезновение десятков мелких епархий в VII–IX вв., Антиохийский патриархат сохранил в своем составе 13 великих митрополий (к которым в X–XI вв. добавились также автокефальные митрополичьи кафедры Аданы, Помпейополя, Латакии), а также два католикосата<sup>4</sup> — Иринополя (Багдада) и Ромагиры (области Чач или Шаш). Последнему были подчинены митрополия Мерва и ряд неизвестных по имени епископских кафедр на территории современного восточного Ирана и Узбекистана. Ряд военно-политических катастроф, потрясших Ближний и Средний Восток (прежде всего череда военных кампаний мамлюков против христианских государств в Леванте, но также кампании монголов и походы Тамерлана), низвел Антиохийский патриархат до небольшой поместной церкви, состоящей из нескольких

<sup>3</sup> Demacopoulos G.E. Colonizing Christianity. Greek and Latin Religious Identity in the Era of the Fourth Crusade. Fordham, 2019. 194 p.

<sup>4</sup> Католикосат или католикат — особое церковное первенство, возглавляемое предстоятелем, католикосом. (Прим. ред.)

сирийских, ливанских и турецких анклавов. Более того, в силу целого ряда не всегда связанных друг с другом политических причин (от инспирированного ромейскими василевсами перенесения сирийских реликвий в Константинополь до зенгидских, мамлюкских и монгольских карательных кампаний) Антиохийский патриархат утратил не только большую часть своего материального наследия — храмов, монастырей, рукописей, икон, реликвий, но даже память об этой плеяде потерянных святынь.

Как хорошо известно, первым, кто попытался восстановить утраченную историю православной Антиохийской церкви, стал патриарх Макарий III аз-Заим (1647—1672), дело которого было поддержано при жизни его сыном — архидиаконом Павлом Алеппским, а в XVIII—XIX вв. еще несколькими арабо-христианскими историками как православными, так и греко-католиками<sup>5</sup>. В историографии XX в. совершенно особая роль в исследовании ближневосточного православия принадлежит другому сирийскому иерарху — служившему во Франции мелькитскому архиепископу Жозефу Насралле, стремившемуся восстановить не только историю литературы, но и сведения об иерархии, святынях и обителях мелькитов в VII—XIV вв.<sup>6</sup> Именно архиепископу Жозефу Насралле принадлежат важнейшие исследования, посвященные двум «обителям Св. Симеона»: монастырю Св. Симеона Старшего — Калаат Самаану и Лавре Св. Симеона Дивногорца<sup>7</sup>. Фундаментальные исследования, посвященные монастырям Антиохийской патриаршей епархии, принадлежат грузинскому археологу Вахтангу Джобадзе, проводившему раскопки в турецкой области Хатай и в северной Сирии в 1970-х гг.<sup>8</sup> Обзор общин Антиохийской церкви приводят в своих

<sup>5</sup> Подробнее см.: Панченко К.А. Вспомнить прошлое: Антиохийский патриарх Макарий III аз-Заим как историк // *Miscellanea Orientalia Christiana*. М.: РГГУ, 2014. С. 359—384. Среди знаковых фигур в этом отношении следует назвать одного из ближайших преемников Макария III — патриарха Афанасия III Даббаса (1686—1694, 1720—1724), автора составленной на греческом и по сей день неизданной «Истории Антиохийского патриархата от святого Петра до 1202 г.», а также «Список Антиохийских патриархов» дамаского иерея Михаила Брейка († после 1781 г.). См.: Список Антиохийских патриархов / Пер. еп. Порфирий (Успенский) // Труды Киевской Духовной Академии. 1874. № 6. С. 346—457.

<sup>6</sup> *Nasrallah J. Histoire du mouvement littéraire dans l'église melchite du Ve au XXe siècle*. Vol. 3. T. 1 (969—1250). Leuven, 1983.

<sup>7</sup> *Nasrallah J. Couvents de la Syrie du Nord portant le nom de Siméon* // *Syria*. 1972. T. 49 (1—2). P. 127—159.

<sup>8</sup> *Djobadze W. Archeological investigations in the region West of Antioch-on-the-Orontes*. Stuttgart, 1986. 234 p.



Симеон Дивногорец, Симеон Столпник и Алипий Столпник.  
Феофан Грек. Фреска церкви Спаса Преображения на Ильине улице.  
Великий Новгород. Новгородский музей-заповедник

исследованиях австрийский ученый К.-П. Тодт, К.А. Панченко, а также автор данной статьи<sup>9</sup>. Обновленный перечень православных монастырей Сирии и Палестины эпохи Крестовых походов опубликовали в 2020 г. Б. Гамильтон и А. Жотицкий в своей монографии «Латинское и греческое монашество в государствах крестоносцев»<sup>10</sup>. Малоизученный доселе сироязычный мелькитский монашеский центр, сосредоточенный на склонах горы Тур Элайя (к востоку от Антиохии), был введен в научный оборот благодаря работе Дж. Глиниаса «Сирийское

<sup>9</sup> *Todt K.-P. Region und griechisch-orthodoxen Patriarchat von Antiocheia in mittelbyzantinischer Zeit und im Zeitalter der Kreuzzüge (969–1204). Wiesbaden, 2005; Todt K.-P. Griechisch-Orthodoxe (Melkitische) Christen im Zentralen und Südlichen Syrien // Le Muséon. 2006. № 119. P. 33–80; Панченко К.А. Ближневосточное православие под османским владычеством. М.: Индрик, 2012; Панченко К.А. Митрополиты и епархии православной Антиохийской церкви в описании патриарха Макария III аз-За'има (1665) // Вестник церковной истории. 2012. № 1–2 (25/26). С. 116–157; Брюн С.П. Ромеи и франки в Антиохии, Сирии и Киликии XI–XIII вв. К истории соприкосновения латинских и византийских христиан на рубежах Востока. М.: Маска, 2015. Т. I. С. 55–101.*

<sup>10</sup> *Hamilton B., Jotischky A. Latin and Greek Monasticism in the Crusader States. Cambridge, 2020.*

(сироязычное) мелькитское монашество на Синайской горе в XIII–XIV вв.»<sup>11</sup>.

Цель данной статьи: на основе дошедших до нас документальных и археологических свидетельств предоставить своеобразную «топографическую съемку» православного Антиохийского патриархата X–XII–XIV вв., указав на основные храмы, святыни и обители этой поместной церкви. Отдельно нами была предпринята попытка систематизировать своеобразные «очаги» почитания и посвящения храмов апостолам, ветхозаветным пророкам, преподобным, воинам-мученикам, святым женам, ангелам, Спасителю и Пресвятой Богородице, а также соотношению почитания общехристианских и непосредственно сирийских и персидских святых среди общин средневекового Антиохийского патриархата.

### Почитание апостолов

Антиохия — город, где «ученики впервые стали именоваться христианами» (Деян. 11:26), исторически была связана с плеядой святых, игравших ключевую роль в истории христианского мира. Среди них можно вспомнить и уроженцев самой Антиохии — священномученика Игнатия Богоносца, святителя Иоанна Златоуста, преподобного Симеона Дивногорца, евангелиста Луку, а также пришедших на проповедь в столицу римской Сирии первоверховных апостолов Петра и Павла, с именем которых неразрывно связана сама антиохийская кафедра. На протяжении веков антиохийские архиепископы, а затем и патриархи гордились тем, что являются прямыми преемниками апостола Петра, так как именно он возглавлял христианскую общину в Антиохии до своего отбытия в Рим<sup>12</sup>. Антиохия, наряду с Римом, была одним из двух главных центров почитания апостола Симона-Петра во всем христианском мире, местом, где находился восточный престол князя апостолов. С ним были связаны главные святыни и кафедральный собор Антиохии. Посреди города возвышалась роскошная, перестроенная в годы второго византийского правления, двухэтажная или «висящая» соборная цер-

<sup>11</sup> *Glynias J. Syriac Melkite Monasticism at Mount Sinai in the 13<sup>th</sup>–14<sup>th</sup> centuries // ARAM. 2019. №31:7. P. 7–33.*

<sup>12</sup> О начале почитания и первых упоминаниях о «преемстве Петра» в Антиохии и Антиохийской церкви см.: *Downey G. A History of Antioch in Syria from Seleucus to the Arab Conquest. Princeton, 1961. P. 583–584.*

ковь Кассиана, в XI–XIII вв. известная также как собор Св. апостола Петра. Именно этот собор хранил важнейшие для средневековой Антиохийской церкви (и шире — для христиан Востока) реликвии, связанные с апостолом Петром: цепи и клеть, в которой он содержался, а также кафедру «князя апостолов», за право восхождения на которую боролись православные, латинские и сиро-яковитские патриархи Антиохии<sup>13</sup>.

Примечательно, что в ранневизантийский период нет ни одного упоминания о равном или сколь-либо значимом храме, посвященном апостолу Павлу. Лишь со времен арабского правления до нас начинают доходить известия о монастыре Св. Павла или обители Дейр Барегит («Блошином монастыре»), возведенном у северо-западных стен Антиохии<sup>14</sup>. До нас дошли два противоположных друг другу предания о связи этого места с апостолом Павлом. Согласно первому, приведенному коптским диаконом Абу-ль-Макаримом (писавшим в последней четверти XII в.), обитель возникла над темницей, где содержались апостолы Павел и Иоанн<sup>15</sup>. Немецкий паломник и епископ Вильбранд Ольденбургский, посещавший Антиохию в 1210–1211 гг., говорит о том, что монастырь был возведен над гротом, где, по преданию, искал пристанища от сирийского солнца «апостол языков»<sup>16</sup>. В начале XII в. православный монастырь Св. Павла был передан князем Антиохийским Танкредом бенедиктинской братии, став одной из наиболее известных обителей этого монашеского ордена на Востоке. Позднее, очевидно, на рубеже XII–XIII вв. кафоликон<sup>17</sup> этого монастыря был перестроен в стиле ранней готики, о чем свидетельствуют сохранившиеся новый образ храма актовые печати двух аббатов обители Св. Павла<sup>18</sup>.

<sup>13</sup> Подробнее о соборе Св. Петра (церкви Кассиана) в Антиохии см.: Брюн С.П. Ромеи и франки в Антиохии. Т. II. С. 41–55.

<sup>14</sup> Одно из ранних упоминаний монастыря приводится у арабского географа и путешественника Аль-Масуди (ок. 896–956 гг.). См.: *Le Strange G. Palestine under the Moslems. A Description of Syria and the Holy Land from AD 650 to 1500.* London, 1890. P. 146.

<sup>15</sup> *Hacken C.E. ten. The description of Antioch in Abu al-Makarim's History of the Churches and Monasteries of Egypt and some neighboring countries // East and West in the Medieval Eastern Mediterranean. Antioch from the Byzantine Reconquest until the End of the Crusader Principality.* Leuven, 2006. С. XI. P. 200.

<sup>16</sup> *Wilbrandus de Oldenburg. Peregrinatio // Peregrinatores Medii Aevi Quatuor.* Leipzig, 1864. P. 172.

<sup>17</sup> Кафоликон — главный (соборный) храм монастыря или монастырского комплекса. (Прим. ред.)

<sup>18</sup> *Caben C. La Syrie du Nord à l'époque des Croisades et la principauté franque d'Antioche.* Paris, 1940. P. 131 (№17).

Кафедральный собор в его честь был возведен в родном апостоле Тарсе, ставшем второй по значимости митрополией Антиохийской церкви. На заре XII в. этот обветшавший византийский собор был перестроен нормандцами, превратившись в романскую базилику. С повторным, ромейским завоеванием города она стала резиденцией православных митрополитов Тарса, а в XIII—XIV вв. — резиденцией православных патриархов Антиохийских и всего Востока<sup>19</sup>. В Дамаске в квартале Аль-Гута в рассматриваемый период также существовали два монастыря, один из которых был посвящен апостоле Павлу, а другой — апостоле Петру<sup>20</sup>. Помимо этого, известны и несколько приходских церквей, посвященных первоверховным апостолам. Среди них — Св. Петра в Латакии<sup>21</sup> и построенный в эпоху франкского владычества храм Свв. Петра и Павла в ливанском селении Безбина. Хотя он был разрушен позднее мамлюками, его руины до сих пор остаются местом паломничества для православных Аккрской епархии.

Почитание апостолов в лоне Антиохийской церкви отнюдь не сводилось лишь к посвящению храмов и поминовению Свв. Петра и Павла. Если сирийские и армянские миафиситы<sup>22</sup> возводили в сиропалестинском регионе соборы и монастыри в честь апостолов Фаддея, Варфоломея, Фомы, Иакова Алфеева и Иакова Зеведеева, то мелькиты, паства православной Антиохийской церкви явно не отставали от своих религиозных оппонентов. С православной паствой Антиохийского престола связаны упоминания о храмах и соборах, посвященных апостолам Иакову, Фаддею, Фоме, апостоле и евангелисту Луке, пусть не каждое из этих посвящений — в силу обрывочности упоминаний — может быть точно соотнесено с одним из апостолов, а не с соименным святым. Мы знаем точно, что в Антиохии неподалеку от монастыря Св. Павла была возведена большая церковь в честь святого апостола и евангелиста Луки, где — до перенесения в Константинополь — почивали мощи и хранился мраморный саркофаг святого.

<sup>19</sup> Подробнее о возникновении и архитектуре собора Св. Павла в Тарсе см.: *Brown R.A. The Normans. Woodbridge, 1995. P. 161.*

<sup>20</sup> Красота этих обителей и прилегающих земель отмечена обращенным в ислам ромеем Якутом аль-Хамави (ок. 1178—1229 гг.). См.: *Le Strange G. Op. cit. P. 429.*

<sup>21</sup> *Caben C. La Syrie du Nord... P. 165.*

<sup>22</sup> Миафиситство также называется умеренным монофиситством, в отличие от крайнего монофиситства (евтихианства), согласно которому объединение двух природ во Христе при Его воплощении привело к поглощению человеческого естества божеством либо к образованию некоей третьей сущности, не являющейся ни Богом, ни человеком. (*Прим. ред.*)



Св. Апостол Петр. Фоллис княжества Антиохийского.  
 Правление Танкреда (1101–1112 гг.).  
*Собрание автора*

Храм был построен над местом, где, по местному преданию, располагался дом евангелиста<sup>23</sup>. Кафедральный собор Иераполя/Манбиджа был посвящен апостолу Фаддею, однако тождественна ли эта церковь уникальному деревянному собору, о котором в «Книге путей и стран» пишет мусульманский географ Ибн Хордадбех (ок. 820 — ок. 912), доподлинно неизвестно<sup>24</sup>. В Сайднае, к северу от Дамаска располагалась обитель Св. апостола Фомы, пришедшая в запустение при мамлюках и возрожденная мелькитами греко-католиками в XX столетии<sup>25</sup>. Проконий Кесарийский пишет о том, что кафедральный собор Лаодикеи Сирийской (Латакии), возведенный в ранневизантийский период и восстановленный после разрушительных сирийских землетрясений императором Юстинианом I, был посвящен Св. Иоанну, однако о каком именно Иоанне идет речь — Крестителе или апостоле Иоанне Богослове, византийский автор не уточняет<sup>26</sup>. Благодаря одному из колофонов XIII в. мы знаем о существовании мелькитского монастыря

<sup>23</sup> О мраморной раке на четырех колоннах, некогда хранившей мощи Св. Луки, пишет Абу-ль-Макарим. См.: Hacken C.E. *ten*. The description of Antioch in Abu al-Makarim's History of the Churches and Monasteries of Egypt... P. 204. О локализации церкви Св. Луки и о близости храма к монастырю Св. Павла пишет Вильбранд Ольденбургский. См.: Wilbrandus de Oldenburg. Op. cit. P. 173.

<sup>24</sup> Ибн Хордадбех. Книга путей и стран. Баку, 1986. С. 128.

<sup>25</sup> Betts R.V. *The Southern Portals of Byzantium*. London, 2009. P. 85, 177.

<sup>26</sup> Проконий Кесарийский. Война с готами. О постройках. М.: Арктос, 1996. Кн. V. Гл. 9. С. 103–104.

Св. Иакова в селении Баштудар<sup>27</sup>. Одной из последних больших городских церквей, возведенных в рассматриваемый период, стал храм и странноприимный дом (госпиталь) Св. апостола Иакова, построенный на средства императрицы Елены, жены никейского василевса Феодора II Ласкариса в Адане; ныне этот сохранившийся храм известен как мечеть Йаг Джами.

### Почитание ветхозаветных пророков: Илия и Иоанн Предтеча

Если говорить о почитании чадами Антиохийской церкви библейских пророков, то первенство среди них, вполне объяснимо, принадлежало пророку «огненного восхождения» — святому Илие и последнему пророку — Иоанну Предтече. Первым кафедральным собором православных Дамаска был собор Св. Иоанна Крестителя, возведенный на фундаменте храма Юпитера и разделенный в годы арабского завоевания между мусульманами и православной мелькитской общиной. Ныне часть притвора собора Св. Иоанна возвышается между мечетью Омейядов и Старым рынком. В 743 г. оставшаяся часть храма была конфискована у мелькитов халифом Аль-Валидом I. В качестве компенсации им был возвращен захваченный мусульманами район Аль-Гута<sup>28</sup>. История дамасского собора Св. Иоанна Предтечи хорошо известна, однако аналогичная история собора Св. Иоанна Крестителя в Хомсе (ромейской Эмесе), также возведенного в ранневизантийский период, несравнимо реже встречается в работах, посвященных христианско-мусульманским взаимоотношениям. Учитывая, что Эмеса была без боя сдана мусульманам, собор был также разделен. Это положение — несмотря на трехкратное ромейское разорение города — сохранялось вплоть до эпохи мамлюкских гонений (т. е. до второй половины XIII столетия). Разделенным собор Св. Иоанна Крестителя в Хомсе застал еще Якут аль-Хамави<sup>29</sup>. Также в Хомсе сохранялся и Пещерный монастырь (Спе-

<sup>27</sup> Монастырь упоминается в связи с Псалтирью, ныне хранимой в библиотеке монастыря Св. Екатерины на Синае (Sinai sur. 225), переписанной на классическом сирийском языке в 1271 г. монахом обители Св. Иакова — Антонием. См.: *Glynias J. Op. cit.* P. 19.

<sup>28</sup> Об истории разделения и конфискации храма подробно пишет арабский географ и путешественник XII века Ибн Джубайр. См.: *Ибн Джубайр. Путешествие.* М.: Наука, 1984. С. 262—263.

<sup>29</sup> Описание этого разделения оставил персидский географ X века Абу Исхак аль-Истахри. См.: *Le Strange G. Op. cit.* P. 353. Описание Якута аль-Хамави см.: *Ibid.* P. 356.

лайн), в котором в V в. была вторично обретена глава святого Иоанна Предтечи<sup>30</sup>. Еще один посвященный ему монастырь существовал с V в. в мелькитском селении Дума в северном Ливане (неясно, существовал ли он непрерывно с V в.; вероятнее всего, он был возрожден в эпоху франкского правления)<sup>31</sup>.

Илия Пророк и поныне считается одним из наиболее почитаемых православными антиохийцами и мелькитами греко-католиками святых, которому посвящена плеяда храмов. В XI–XIII вв. на Черной горе располагался монастырь, посвященный «пророку огненного восхождения», Лавра Св. Илии. Эта обитель носила двойное посвящение: в честь Илии Пророка и святого Пантелеимоноцелителя и известна по ряду дошедших до нас сирийских рукописей XI–XIII вв.<sup>32</sup> Монастырь, освященный в честь Илии Пророка, располагается в ливанском селении Шуайя. В XVII в. он был возрожден и стал летней резиденцией православных патриархов Антиохийских; однако неизвестно, носил ли он то же посвящение в интересующий нас период, т.е. в XII–XIII вв.<sup>33</sup> Приходские средневековые церкви, освященные в честь пророка Илии, известны в Латакии, в селении Шейх Таба (ныне кафедральный собор православной митрополии Аккра), в Сафите (близ Тартуса), в Изре (последняя была восстановлена в XIX в. усилиями местной греко-католической общины, которая безуспешно боролась за контроль над другой древней церковью города — оставшегося в руках православных храма Св. Георгия, речь о котором пойдет ниже)<sup>34</sup>.

<sup>30</sup> Историю перенесения главы Иоанна Предтечи из Пещерного (Спелейского) монастыря в кафедральный собор Эмесы/Хомса приводит византийский хронист Феофан Исповедник (ок. 760–818). См.: Феофан Исповедник. Летопись византийца Феофана. М.: Университетская типография М. Каткова, 1884. С. 314.

<sup>31</sup> Подробнее о монастыре Св. Иоанна Предтечи в Думе см.: Issa A.G. The Typological Classification of the Old Lebanese Churches, Batroun and Byblos, from the 8th to the 13th century // *Lebanese Science Journal*. 2020. V. 21. №1. P. 102, 113.

<sup>32</sup> Glynias J. Op. cit. P. 16–17; Khalife E. Orthodox Manuscripts Copied in Antioch // *Antioch*. 2013. P. 2; Брюн С.П. Феодосий III Хрисоверг и Илия Пророк: отражение почитания в византийской сфрагистике // Актуальные вопросы изучения христианского Востока. Материалы Международной конференции 12 ноября 2019 г. Сергиев Посад: Изд-во Московской духовной академии, 2023. С. 188–202.

<sup>33</sup> Parker K.S. *The Indigenous Christian of the Arabic Middle East in an Age of Crusaders, Mongols and Mamluks (1244–1366)*. London, 2012. P. 355.

<sup>34</sup> Об истории и памятниках приходских церквей Антиохийского патриархата в Сирии и Ливане см.: интернет-портал ARPOA (Architecture Religieuse du Patriarcat Orthodoxe d'Antioche): <http://home.balamand.edu.lb/ARPOA.asp?id=11306&fid=2025>

## Воины-мученики и их почитание в лоне Антиохийской церкви

Особое место в сакральной топографии средневекового Антиохийского патриархата занимают церкви и монастыри, посвященные святым воинам-мученикам. Несмотря на то что в своей массе средневековые мелькиты (за исключением известных воинственностью и склонностью к разбою жителей Кары и Ресафы) отнюдь не славились своими воинскими традициями, особое почитание воинов-мучеников выделяло православных на фоне других христианских общин Ближнего Востока. Одна из тринадцати великих митрополий Антиохийской церкви была неразрывно связана с местом мученичества св. Сергия: городом Ресафа или Сергиополь на Евфрате. Гарнизонный римский город разросся и приобрел особое значение именно благодаря мученичеству св. Сергия и устремлявшимся туда толпам паломников. Превращенный римлянами в оазис, город стал резиденцией омейядского халифа Хишама ибн Аль-Малика. Багдадский врач-христианин Ибн Бутлан описывает монастырь св. Сергия (Дейр ар-Русафа) как «великую церковь, внешняя сторона которой покрыта золотом мозаики, созданной по приказу Константина, сына Елены»<sup>35</sup>. Монастыри в честь св. Сергия (точнее — мучеников Сергия и Вакха) возникали и в других областях Сирии и Ливана. Уже в IV в. храм (а затем и обитель) в честь святых воинов-мучеников появляется в Маалюле к северу от Дамаска. Этот монастырь, несмотря на неоднократные разорения (последние из которых приходятся на 2014 г.), сохранился и поныне и хранит в своих северном и центральном приделах древнейшие известные и действующие святые престолы в христианском мире<sup>36</sup>. Еще один мелькитский монастырь свв. Сергия и Вакха возник близ Библа. Однако в XII в. он был разорен сарацинами и возрожден латинскими монахами-цистерцианцами до его окончательного опустошения мамлюками<sup>37</sup>. Помимо этого, известен и ряд мелькитских церквей, посвященных свв. Сергию и Вакху. По сей день сохранились соименные мелькитские храмы в ливанском Кафтуне и сирийской

<sup>35</sup> *Le Strange* G. Op. cit. P. 522.

<sup>36</sup> Подробнее об алтарях кафоликона монастыря Свв. Сергия и Вакха в Маалюле см.: *Di Bennardo* A. *Pietre orientate: la luce nelle chiese di Siria e Sicilia (V–XII secolo)*. Roma, 2005. P. 82–102.

<sup>37</sup> *Petit* M.E. *Chartes de l'abbaye cistercienne de Saint-Serge de Giblet en Syrie // Mémoires de la Société Nationale des Antiquaires de France*. V.8. Paris, 1887. P. 20–30.

Каре с уникальными для региона фресковыми ансамблями XIII в.<sup>38</sup> Уникальным именно для Эмесы/Хомса и территории Антиохийского патриархата оставался культ св. Элиана. Посвященный ему храм поныне сохраняется в черте старого Хомса, где находится саркофаг с мощами этого воина-мученика<sup>39</sup>.

Особое значение для христиан Ближнего Востока, подпавших под власть арабо-мусульманских правителей, имели не только раннехристианские великомученики, но исповедники и мученики Христовы, пострадавшие от персов-зороастрийцев. Учитывая, что прямая полемика с исламом была строго запрещена в халифате и каралась смертью, почитание тех, кто пострадал от других восточных «неверных», т. е. огнепоклонников-персов, предоставляло клиру и пастве достаточно явный и понятный пример стойкости в вере. В этой связи особо чтимым для православных Антиохийского патриархата стал культ св. Иакова Персиянина или Иакова Рассеченного, сановника персидского шахиншаха Вахрама V, первоначально отрекшегося от Христа, но затем стойко исповедовавшего Спасителя и за это разрубленного заживо на 29 частей<sup>40</sup>. В рассматриваемый нами период возникают, по крайней мере, две обители, посвященные этому святому. Первая из них в селении Кара к северу от Дамаска<sup>41</sup>. Вторая к югу от Триполи, в ливанском селении Дидда<sup>42</sup>.

<sup>38</sup> О фресках церкви Свв. Сергия и Вакха в Кафтуне см.: Хелу Н. Фрески Кафтун (Ливан). Соединение византийской и восточной традиций // Образ Византии. Сборник статей в честь О.С. Поповой. М.: Северный Паломник, 2008. С. 589–600; Helou N., Immerzeel M. Kaftoun 2004. The Wall Paintings // Polish Archaeology in the Mediterranean. 2004. P. 453–458. О фресках церкви в Каре см.: Immerzeel M. Monasteries and Churches of the Qalamoun (Syria): Art and pilgrimage in the Middle Ages // Journal of the Canadian Society of Syriac Studies. 2007. №7. P. 74–98.

<sup>39</sup> Leroy J. Découvertes de peintures chrétiennes en Syrie // Annales archéologiques arabes syriennes. 1975. V. 25 (№1–2). P. 95–113; Candea V. Une oeuvre d'art melkite: l'icône de Saint-Elia de Homs // Syria. 1972. № 49. P. 219–238; Koch G. Sarkophage des 5. und 6. Jahrhunderts im Osten des Römischen Reiches // Studi di antichità cristiana. Mainz, 1998. P. 461.

<sup>40</sup> Колесников А.И., Зайцев Д.В., Саенкова Е.Н. Э.П.А. Иаков Персиянин // Православная энциклопедия. Т. 20. М.: Издательство «Православная энциклопедия», 2009. С. 548–553.

<sup>41</sup> Подробнее об истории основанного в VI в., разоренного в 1266 г. и возрожденного на исходе XX столетия монастыря см.: интернет-ресурс: <https://www.maryakub.net> См. также: Панченко К.А. Разорение селения Кара султаном Бейбарсом в 1266 г. Исторический контекст // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Серия 3: Филология. Изд-во ПСТГУ (М.). 2012. № 3 (29). С. 32–45.

<sup>42</sup> Betts R.B. Op. cit. P. 81, 177.

Аналогичная история, связанная с обращением и последующим мученичеством высокопоставленного христианина со стороны персов-зароастрийцев, связана со св. Елевферием, мучеником IV в., которого часть современных исследователей, следуя П. Петерсу, отождествляет с персидским евнухом Азатом (Гухиштазадом), придворным шахиншаха Шапура II<sup>43</sup>. Монастырь, хранивший мощи св. Елевферия, располагался в Тарсе, привлекая многочисленных паломников из Малой Азии и Сирии. Неизвестно, пережила ли обитель мамлюкское разорение 1275 г. и просуществовала ли она до окончательного завоевания и разорения Тарса в 1359 г.<sup>44</sup> К сожалению, мы не можем сказать, насколько почитание св. Иакова Рассеченного или св. Елевферия было распространено на землях православных католиков Иринополя и Ромагиры (охватывавших общины от Тигра до Амударьи) и насколько возникновение посвященных этим мученикам монастырей в Леванте может свидетельствовать о миграции мелькитов на запад, на подконтрольные ромеям и франкам земли сиро-ливанского региона и Киликии. Подобного рода переселение православных и греко-католиков из южной Сирии (Хаурана) в долины Бекаа, Вади аль-Насара и в Ливан четко прослеживается в XVIII столетии. Было бы заманчиво предположить, что аналогичное «движение мелькитов к Средиземному морю», т. е. переселение на подвластные христианам или пограничные христианским владениям земли, имело место и в X—XIII вв. Применительно к данному периоду скудные источники сохранили лишь единичные упоминания о появлении уроженцев берегов Тигра в северо-западной Сирии: это восшествие уроженца Багдада — Христофора — на антиохийский патриарший престол в 960 г. и деятельность ученого монаха Гавриила ибн Муккаифи, перебравшегося из Мартирополя в Антиохийскую патриаршую епархию в XIII в.<sup>45</sup> Так или иначе, подобная идея миграции придала бы определенный исторический контекст появлению новых церквей и монастырей в честь свв. Сергия и Вакха, а также персидских мучеников — Иакова Рассеченного и Елевферия, первые упоминания о которых появляются как раз в XI столетии, в эпоху ромейской реконкисты. Однако говорить о подоб-

<sup>43</sup> Зайцев Д.В. Елевферий // Православная энциклопедия. Т. 18. М.: Издательство «Православная энциклопедия», 2009. С. 278–279.

<sup>44</sup> Подробнее о тарсийской обители Св. Елевферия как одного из малоазийских центров паломничества см.: Foss C. Pilgrimage in Medieval Asia Minor // *Dumbarton Oaks Papers*. 2002. V. 56. P. 133–144.

<sup>45</sup> Glynnias J. Op. cit. P. 16–17; Khalife E. *Orthodox Manuscripts Copied in Antioch...* P. 4.

ном «движении мелькитов к морю» в XII–XIII вв. утвердительно и объективно нам не позволяет отсутствие должного количества надежных источников.

Благодаря Аль-Бируни мы знаем о том, что одним из главных церковных праздников для мелькитов, по крайней мере для живших в родном для великого мусульманского ученого регионе православных — католикосата Ромагиры, был день памяти Семи мучеников Нишапура<sup>46</sup>. Не исключено, что этим семи мученикам вполне могли быть посвящены построенные здесь храмы, тем более что сам Нишапур был одним из наиболее вероятных кафедральных городов и резиденций православного католикоса<sup>47</sup>. Однако это остается лишь предположением, так как до нас не дошло ни одного археологического или нарративного упоминания о точном посвящении или местонахождении хоть одного из некогда многочисленных храмов мелькитского католикосата Ромагиры.

Если культы св. Сергия, св. Элиана, а также персидских мучеников Иакова и Елевферия, семи мучеников Нишапура берут свое начало в пределах Антиохийской церкви, то почитание св. Георгия приобретает среди православных антиохийцев не меньшее значение несмотря на то, что исконными центрами почитания этого великомученика были Каппадокия, Никомидия и палестинская Лидда. Наиболее известной на Ближнем Востоке обителью, посвященной великомученику и Победоносцу, был монастырь Св. Георгия аль-Хумайра, возведенный в Вади аль-Насара («Долине христиан»). Этот ныне действующий монастырь был основан уже в ранневизантийский период как монашеская, пещерная обитель, над которой при франках возникли новые кельи и небольшой кафоликон (современный монастырский комплекс и новый храм возведены уже над постройками эпохи крестоносцев)<sup>48</sup>. Монастыри Св. Георгия располагались также в киликийском Тарсе<sup>49</sup>, в долине Дафни близ

<sup>46</sup> *Al-Biruni. The Chronology of Ancient Nations* // Ed. & trans. C.E. Sachau. London, 1879. P. 298.

<sup>47</sup> Католикос — титул высшего духовного лица в некоторых восточных христианских церквях, таких как Армянская апостольская церковь и Грузинская православная церковь. (*Прим. ред.*)

<sup>48</sup> *Slim S. Ed. Monasteries of Antiochian Orthodox Patriarchate. University of Balamand Publications, 2007.* Цитата приведена по английскому переводу книги, см. интернет-ресурс: The Greek Orthodox Patriarchate of Antioch and all the East [Официальный сайт]. URL: <http://antiochpatriarchate.org/en/page/146/>

<sup>49</sup> Подробнее о монастыре Св. Георгия в Тарсе см.: *Foss C. Op. cit.* P. 133–144.

Антиохии<sup>50</sup>, на ливанской горе Хаматура<sup>51</sup> и в сирийской Сайднае<sup>52</sup>. Среди множества приходских церквей, посвященных каппадокийскому великомученику, особое значение имеет церковь Св. Георгия в селении Изра (в Хауране), ныне — один из древнейших действующих храмов христианского мира, основанный на заре VI в., согласно преданию — в 515 г.<sup>53</sup> Также стоит назвать и возведенный в эпоху франкского правления православный кафедральный собор в ливанском Батруне, посвященный великомученику Георгию<sup>54</sup>. Роскошная базилика Св. Георгия была возведена и в Антиохии в период второго византийского правления близ Персидских врат или «Ворот всадников», благодаря чему они приобрели еще одно название — «врата Св. Георгия»<sup>55</sup>. Следы особого мелькитского почитания великомученика Георгия сохранились и на Кипре, куда волны «сириан» устремлялись со времен франкского завоевания острова (на исходе XII в.) и на протяжении охваченных мамлюкским террором XIII—XIV столетий. Мелькитское бюргерство Фамагусты сыграло значительную роль в строительстве собора Св. Георгия, на который богатые купцы и чиновники «сириане» жертвовали значительные суммы<sup>56</sup>.

<sup>50</sup> О Святой обители св. Георгия Великомученика, известной как Бет Майя («Обитель Источников») в Дафни, см.: *Khalife E. Orthodox Manuscripts Copied in Antioch...* P. 3.

<sup>51</sup> Текст «Жития Св. Иакова Хаматурского» доступен на официальном сайте монастыря Пресвятой Богородицы Хаматура см. [Интернет-ресурс]: <http://www.hamatoura.com>

<sup>52</sup> Древнюю обитель Св. Георгия в Сайднае — с одним-единственным пребывавшим там монахом — застал еще малороссийский паломник В.И. Григорович-Барский. Вскоре после его визита монастырь вымер, но был возрожден в конце XX столетия. См.: *Григорович-Барский В.И. Странствование по Святым местам Востока*. М.: ИИПК «ИХТИОС», 2005. Ч. II. С. 92.

<sup>53</sup> Подробнее об архитектуре церкви Св. Георгия в Изре см.: *Stewart C. Simpson's History of Architectural Development. V. II. Early Christian, Byzantine, & Romanesque Architecture*. 1954. P. 62—63.

<sup>54</sup> *Betts R.V. Op. cit.* P. 81.

<sup>55</sup> Подробнее о базилике Св. Георгия в Антиохии см.: *Meyer G. L'apport des voyageurs occidentaux (1268—1918) // Les sources de l'histoire du paysage urbain d'Antioche sur l'Oronte*. Paris, 2012. P. 245; *Eger A. Mapping Medieval Antioch // Dumbarton Oaks Papers*. 2013. № 67. P. 95—134. В правление князя Танкреда Антиохийского эта базилика и принадлежавшие ей земли были переданы латинскому патриарху Иерусалимскому Даимберту, после чего она перешла к каноникам августинцам. См.: *Caben C. La Syrie du Nord...* P. 324—325.

<sup>56</sup> Н. Куреас приводит завещание некоего Фета Семитеколо (*Fetus Semitecolo*), подданного республики Св. Марка, мелькита (или, по крайней мере, человека, принадлежавшего к православной церкви и женатого на мелькитке), который завещал весьма внушительные суммы «белых безантов», которые его супруга Мария должна была направлять на поддержание трех православных храмов Фамагусты:

Помимо святого великомученика и Победоносца Георгия (чей культ распространялся среди антиохийцев одновременно с северо-запада и с юга, то есть со стороны Каппадокии и Палестины), на землях рассматриваемой нами поместной церкви естественным образом имело место возведение церквей в честь других воинов-святых, чье почитание приходило с территории Константинопольского патриархата. Прежде всего это касается св. Феодора Стратилата. Известно, что посвященные ему церкви располагались в цитадели Тарса и близ цитадели Эдессы<sup>57</sup>. В последней хранилась часть мощей великомученика; при этом храм носил двойное посвящение — в честь св. Феодора и в честь св. Креста<sup>58</sup>. Кафедральный собор Эрзерума — кафедра православных митрополитов Феодосиополя, просуществовавшая до Первой мировой войны, также была освящена в честь св. Феодора Стратилата<sup>59</sup>. Среди посвященных ему приходских церквей особое место занимает храм в ливанском селении Бахдейдат, известный благодаря своему уникальному фресковому ансамблю, выполненному в XIII столетии принадлежащими к сирийской иконописной традиции мелькитскими художниками<sup>60</sup>.

Благодаря дошедшей до нас сирийской Псалтири 1241 г., составленной неким священником Лазарем, сыном Иова, мы знаем также о существовании церкви Св. Христофора-мученика в ливанском селении Батуратидж<sup>61</sup>. С киликийским Аназарвом можно, по крайней мере частично, связать почитание египетского великомученика и чудотворца Мины. Великомученик изображен на сохранившейся печати митро-

---

собора Св. Георгия, монастыря Св. Герасима и церкви Св. Епифания (в последней он должен был быть погребен). См.: *Coureas N. The Syrian Melkites in the Lusignan Kingdom of Cyprus (1192–1474) // Chronos. 2019. №40. P. 83.*

<sup>57</sup> *Wilbrandus de Oldenburg. Peregrinatio. Op. cit. P. 176.*

<sup>58</sup> О храме Св. Феодора в Эдессе см.: *Segal J.B. Edessa: The Blessed City. Piscataway, 2005. P. 250; Moosa M. Crusades: Conflict Between Christendom and Islam. Piscataway, 2008. P. 563–564.* В церкви Св. Феодора во время восстания армян-миафиситов был убит молившийся в храме халкидонитский наместник, поставленный Филаретом Варажнуни в Эдессе. См.: *Арутюнова-Фиданян В.А. Византийские правители Эдессы в XI в. // Византийский временник. 1973. № 35. С. 149.*

<sup>59</sup> *On the Russian Conquests in Asia // The United Service Journal and Naval and Military Magazine. London, 1830. P. 30.*

<sup>60</sup> *Hunt L.-A. The Byzantine Emperor Michael VIII (1261–1282) and Greek Orthodox/Melkite-Genoese Cultural Agency in a Globalised World: Art at Sinai, Behdaidat, of the pallio of San Lorenzo in Genoa, and in Mamluk Egypt // Ambassadors, artists, theologians. Mainz, 2019. P. 133–140.*

<sup>61</sup> *Glynias J. Op. cit. P. 19.*

полита Аназарвы Авраамия (XI в.)<sup>62</sup>. Это наводит на мысль о том, что Мина мог быть особо почитаемым святым для Аназарва и что в городе мог находиться храм, посвященный этому воину-мученику (хотя также возможно, что размещение образа этого святого было сопряжено с личным почитанием указанного архиерея). Сохранились свидетельства и о почитании Сорока Севастийских мучеников. Древняя церковь в честь этих святых еще в XVIII в. возвышалась посреди Хомса<sup>63</sup>.

Любопытно, что в сохранившихся источниках мы не находим ни одного упоминания о монастыре или храме на территории Антиохийского патриархата, посвященного великомученику Димитрию Солунскому, хотя почитание этого балканского подвижника и мироточивого целителя распространилось даже среди коптов Египта<sup>64</sup>. Единственным исключением в этом отношении является госпиталь Св. Димитрия в Латакии, служивший подворьем Синайского архиепископа<sup>65</sup>.

### Женская святость в сакральной топографии Антиохийского патриархата

История воинской святости естественным образом поднимает противоположную ей тему святости женской и ее значения в лоне средневековой Антиохийской церкви. Особым почитанием на территории Антиохийского патриархата пользовалась ученица Св. апостола Павла — равноапостольная Фекла, с которой связано возникновение двух древних обителей: в Селевкии Исаврийской и в Маалюле, к северу от Дамаска<sup>66</sup>. С самой Антиохией связано мученичество свв. Варвары и Маргариты. Величественная церковь св. Варвары славилась как один из крупнейших и наиболее

<sup>62</sup> *Cheynet J.-C.* Sceaux de la collection Khoury // *Revue numismatique*, 6. 2003. Т. 159. № 23. Р. 439; *Laurent V.* Le Corpus des sceaux de l'empire byzantine. Т. V (v. 2). L'église. Paris 1965. № 1556.

<sup>63</sup> *Григорович-Барский В.И.* Указ. соч. Т. II. С. 103.

<sup>64</sup> Описание чудес и чудотворного мира, проистекавшего от мощей великомученика Димитрия Солунского, можно найти в арабоязычном коптском синаксаре XII в. См.: *Tafrafi O.* Thessalonique au quatorzième siècle. Paris, 1913. Р. 138 (№1); *Walter C.* The Warrior Saints in Byzantine Art and Tradition. Ashgate, 2003. Р. 67–93.

<sup>65</sup> Госпиталь Св. Димитрия в Латакии известен благодаря переписке папы Гонория III и архиепископа Синайского и Фаранского Симеона IV. См.: *Röhrich R.*, ed. *Regesta Regni Hierosolymitani*. Innsbruck, 1893. № 897. Р. 240–241.

<sup>66</sup> *Edwards R.W.* Ayatekla // *The Eerdmans Encyclopedia of Early Christian Art and Archaeology*. Grand Rapids, 2016. Р. 151–152; *Betts R.B.* The Southern Portals of Byzantium... Р. 81.

почитаемых храмов Антиохии. О торжественных патриарших службах в дни памяти великомученицы, на которые в посвященный ей храм стекалось множество облаченных в роскошные одежды «всадников на верблюдах и мулах», пишет мелькитский писатель XI в. иеромонах Михаил, инок лавры Св. Симеона Дивногорца и автор «Арабского жития Св. Иоанна Дамаскина»<sup>67</sup>. В Антиохии известна также церковь Св. Маргариты Антиохийской, перешедшая к латинянам после завоевания города крестоносцами<sup>68</sup>. В эпоху франкского владычества православный женский монастырь Св. Маргариты располагался в Акре, второй столице Иерусалимского королевства и юго-западном форпосте Антиохийского патриархата<sup>69</sup>. Почитание Параскевы Пятницы также оставило свой след в истории средневекового ближневосточного православия. Благодаря составленным на сирийском языке мелькитским рукописям XIII в. мы знаем о том, что в Антиохии располагалась церковь, посвященная св. Параскеве<sup>70</sup>.

**Антиохийская и «вселенская» святость: соотношение  
 почитания сирийских и вселенских (константинопольских,  
 палестинских) святых в сакральной топографии  
 Антиохийского патриархата**

Нельзя не задаться вопросом о соотношении почитания святых Антиохийской церкви и почитания тех подвижников, святителей и мучеников, чьи культы приходили из пределов Константинопольской и других поместных церквей. О церкви, возведенной на склонах горы Сильп в честь уроженца Антиохии — евангелиста Луки, мы уже говорили выше. В период второго византийского правления (969–1084) в Антиохии, также на склонах Сильпа, но ближе к цитадели, возникает церковь Св. Иоанна Златоуста<sup>71</sup>. Заслуживает внимания тот факт, что за исключением этих

<sup>67</sup> *Иеромонах Михаил*. Предисловие к Житию Иоанна Дамаскина // Предисл. К.А. Панченко и С.А. Моисеевой, пер. С.А. Моисеевой, коммент. К.А. Панченко // Антология литературы православных арабов / Сост. К.А. Панченко. М.: ПСТГУ, 2020. С. 160.

<sup>68</sup> *Wilbrandus de Oldenburg*. Op. cit. P. 173; *Caben C.* La Syrie du Nord... P. 131.

<sup>69</sup> *Hamilton B., Jotischky A.* Latin and Greek Monasticism in the Crusader States. P. 323.

<sup>70</sup> О церкви Св. Параскевы в Антиохии см.: *Rey E.G.* Les Colonies franques de Syrie aux XII<sup>me</sup> et XIII<sup>me</sup> siècles. Paris, 1883. P. 328; *Caben C.* La Syrie du Nord... P. 334; *Khalife E.* Op. cit. P. 3, 6.

<sup>71</sup> О локализации церкви Св. Иоанна Златоуста см.: *Wilbrandus de Oldenburg*. Op. cit. P. 173; *Eger A.* Op. cit. P. 105.

двух антиохийских храмов у нас нет каких-либо свидетельств о возведении на территории Антиохийского патриархата церквей и тем более монастырей в честь этих двух великих антиохийцев. Тем более парадоксально, что ни в Антиохии, ни на территории ее патриархата мы не находим ни одной обители или церкви, посвященной святителю Игнатию Антиохийскому. Неизвестно, существовал ли храм, посвященный Св. Роману Сладкопевцу в родном ему Бейруте, однако память этого великого гимнографа была увековечена грузинскими иноками на территории Антиохийской патриаршей епархии: обитель Св. Романа была обустроена грузинскими монахами на Черной горе в период второго византийского правления и сохранилась в эпоху господства франков<sup>72</sup>.

Между тем широкое почитание обретают два сирийских столпника: Св. Симеон Старший (или Алеппский) и уроженец Антиохии Св. Симеон Дивногорец. На месте подвигов первого в V в. возникает великая обитель Св. Симеона — Калаат Самаан, в 30 километрах к северо-западу от Алеппо<sup>73</sup>. Место подвигов Св. Симеона Младшего — Дивная гора или гора Аль-Дуккам была уже при жизни подвижника увенчана не только его столпом, но обителью его учеников. Этот монастырь — лавра Св. Симеона Дивногорца — в период второго византийского и франкского правления славился как богатейшая обитель православного Антиохийского патриархата, владения которой, по словам багдадского врача Ибн Бутлана, «были сравнимы с половиной Багдада»<sup>74</sup>. Однако помимо этих двух прославленных обителей мы находим еще по крайней мере три монастыря, посвященных одному из соименных друг другу столпников (к сожалению, по дошедшим свидетельствам и упоминаниям, не всегда понятно, идет ли речь о Симеоне Старшем или Симеоне Дивногорце). На восточных рубежах Антиохийской патриаршей епархии, на горе Тур Элайя, к востоку от самой Антиохии мы находим третий монастырь Св. Симеона<sup>75</sup>. На юге, в пригороде Дамаска, по крайней мере до XIV сто-

<sup>72</sup> *Djobadze W.* Archeological investigations in the region West of Antioch-on-the-Orontes... P. 126, 144–146; *Vorderstrasse T.* Archaeology of the Antiochene Region in the Crusader Period // East and West in the Medieval Eastern Mediterranean. Antioch from the Byzantine Reconquest until the End of the Crusader Principality. Leuven, 2006. P. 329–330.

<sup>73</sup> Подробнее об обители см.: *Nasrallah J.* Le couvent de Saint-Siméon l'Alépin // Parole de l'Orient. 1970. V. I. №2. P. 327–356.

<sup>74</sup> *Le Strange G.* Op. cit. P. 434. Подробнее о Лавре Св. Симеона Дивногорца см.: *Брюн С.П.* Ромеи и франки в Антиохии... Т. II. С. 122–131; *Nasrallah J.* Couvents de la Syrie du Nord portant le nom de Siméon // Syria. 1972. T. 49 (1–2). P. 127–159.

<sup>75</sup> *Glynias J.* Op. cit. P. 18.

летия, также располагался монастырь Св. Симеона, в котором в 720 г. был погребен халиф Умар II<sup>76</sup>. Наконец, обитель в честь Св. Симеона мы находим на землях Киликии — на территории Аназарвской митрополии, близ самого города, в укрепленном поселении Симанакала<sup>77</sup>.

В рассматриваемый период встречаются и обители, посвященные менее известным антиохийским подвижникам благочестия. Монастырь в честь св. Варлаама Антиохийского, мученика эпохи Диоклетианова гонения, располагался к югу от Дивной горы, на горе Кассий<sup>78</sup>. На упоминавшейся выше горе Тур Элайя, помимо обители Св. Симеона, мы находим два монастыря, посвященных другим антиохийским аскетам: обители Св. Палладия и Св. Фалалея<sup>79</sup>.

Среди восточных антиохийских святых, пользовавшихся вселенским почитанием, нельзя не вспомнить и о святых бессребрениках Косме и Дамиане. Большая церковь в их честь была возведена Юстинианом I Великим, а затем восстановлена и заново освящена в период второго византийского правления в Антиохии<sup>80</sup>. Православные митрополиты Амиды и их паства продолжали молиться и совершать литургию в соборе Свв. Космы и Дамиана (хранившем мощи или кенотаф святых бессребреников), вплоть до Первой мировой войны, когда православная община в городе была уничтожена османскими властями<sup>81</sup>. Приходские церкви Свв. Космы и Дамиана встречаются

<sup>76</sup> Медников Н.А. Палестина от завоевания ее арабами до крестовых походов по арабским источникам // Православный палестинский сборник. Т. 17. Вып. 2. СПб., 1897. Т. 2. С. 375–376.

<sup>77</sup> Эта обитель известна благодаря армянскому архиепископу Тарса — св. Нерсесу Лампронскому, который работал в библиотеке этого монастыря, изобиловавшего редкими греческими книгами. См.: Weitenberg J.J.S. The Armenian Monasteries in the Black Mountain // East and West in the Medieval Eastern Mediterranean. Antioch from the Byzantine Reconquest until the End of the Crusader Principality. V. I. Leuven: Peeters, 2006. P. 90.

<sup>78</sup> О святом Варлааме см.: Бугаевский А.В. Варлаам // Православная энциклопедия. Т. 6. М.: Издательство «Православная энциклопедия», 2009. С. 581–582. О монастыре Св. Варлаама на горе Кассий, близ Дивной горы см.: Djobadze W. Archeological investigations in the region West of Antioch on-the-Orontes... P. 5–6, 25–26, 50, 52–53; Vorderstrasse T. Archaeology of the Antiochene Region in the Crusader Period... P. 326–328.

<sup>79</sup> Glynias J. Op. cit. P. 17–18.

<sup>80</sup> Downey G. Op. cit. P. 525, 624. О восстановлении храма в эпоху второго византийского правления см.: Eger A. Op. cit. P. 105.

<sup>81</sup> Подробнее о соборе Свв. Космы и Дамиана (Мар Косма) в Амиде см.: Berchem M., Bell G., Strzygowski J. Amida: materiaux pour l'épigraphie et l'histoire Musulmanes du Diyar-Bekr. Heidelberg, 1910. P. 162–171.

и в сельских мелькитских поселениях, таких как ливанское селение Бтуррам<sup>82</sup>.

В ранневизантийский период (точнее — во второй четверти V в.) в Мопсуестии была возведена роскошная трехнефная базилика, напольные мозаики которой сохранились и поныне. Обнесенная стеной, предположительно она посвящена была местным мученикам Тараху, Прову и Андронику<sup>83</sup>. В XII в. в городе был возведен еще один крупный храм, фундамент которого был раскрыт археологами во второй половине XX столетия; однако неизвестно, принадлежал ли этот храм православной митрополии или Армянской церкви и имел ли он какие-либо связи с почитанием аназарвских мучеников<sup>84</sup>.

Вполне естественно, что помимо святых, проповедовавших или стяжавших венец мученичества на землях Антиохийского патриархата, мы встречаем и ряд соборов, приходских храмов, монастырей и обителей в честь «имперских», константинопольских святых, чье почитание либо было унаследовано в ранневизантийский период, либо укреплялось на территории Антиохийской церкви после ромейской реконкисты. Среди «имперских», византийских святых особое место занимают равноапостольные Константин и Елена. Величественный, увенчанный куполом собор Св. Елены был главным православным храмом Алеппо, однако в 1124 г., после рейда графа Жослена I Эдесского по предместьям города, мусульмане забрали этот собор у мелькитов и обратили его в медресе Аль-Халавия. Под этим именем перестроенный храм дошел до наших дней<sup>85</sup>. Церковь Свв. Константина и Елены, основанная в IV в., сохранилась в сирийском городе Ябруд, одном из крупнейших мелькитских анклавов на территории Дамасской митрополии. Эта церковь претендует на звание древнейшего действующего храма в Сирии и одного из древнейших в мире<sup>86</sup>. Еще одна церковь, освященная в честь св. Константина, располагалась в предместьях Хомса. Вместе с укрывшимися в ее стенах мусульманскими беженцами из окрестных селений она была сожжена варягами императора Василия II Болгаробойцы во время его первого сирий-

<sup>82</sup> Подробнее см. интернет-ресурс: <http://home.balamand.edu.lb/english/ARPOA.asp?id=10118&fid=270>

<sup>83</sup> Понов И.Н. Мопсуестия // Православная энциклопедия. Т. 46. М., 2017. С. 749—750.

<sup>84</sup> Там же. С. 750.

<sup>85</sup> Ecochard M. Note sur un édifice chrétien d'Alep // Syria. 1950. Т. 27 (3-4). P. 270—283.

<sup>86</sup> Betts R.B. Op. cit. P. 84—85.

ского похода, что описано мелькитским хронистом Яхьей Антиохийским<sup>87</sup>. При этом почитание великих каппадокийцев, безусловно распространенное среди православных антиохийцев, не привело к созданию сколь-либо значимого числа храмов и монастырей, посвященных этим Отцам Церкви. Единственным исключением стал монастырь Св. Григория Богослова, основанный на Черной горе. Учитывая, что в XII в. этот монастырь славился своими редкими греческими книгами (поступавшими туда в том числе и от присланного из Константинополя антиохийского патриарха Афанасия VII Манасси), вероятнее всего, он был пристанищем не сиро- или арабоязычных, но ромейских монахов<sup>88</sup>.

В то же время в рассматриваемый период мы находим ряд храмов, посвященных другому византийскому святителю, в отличие от великих каппадокийцев не оставившему ни строчки писаний. Конечно, речь идет о Святителе Николае Чудотворце. Вполне естественно, что церкви в честь Мирликийского Чудотворца, покровителя моряков, появляются в приморских городах. К VI в. относится церковь Св. Николая в Латакии, где он пользовался особым почитанием. По крайней мере один из митрополитов Лаодикеи Сирийской XI в. — митрополит Феодор — разместил образ Святителя Николая на своей печати<sup>89</sup>. В эпоху франкского правления мелькитская церковь Св. Николая появляется близ городской цитадели в ливанской Сайде (Сидоне)<sup>90</sup>. Однако почитание Святителя Николая распространяется не только среди приморских мелькитских общин, но и в глубине континента. Благодаря одной из дошедших до нас сирийских мелькитских рукописей, составленной в 955 г., мы знаем о приходской церкви Св. Николая в Дамаске<sup>91</sup>. Мирликийскому Чудотворцу также был посвящен монастырь близ Кары, обращенный в мечеть султаном Бейбарсом во время его карательной экспедиции против местных мелькитов в 1266 г.<sup>92</sup> В честь Святителя Николая был освящен один из пяти престолов кафоликона богородичного монастыря Сайднай<sup>93</sup>.

<sup>87</sup> *Яхья Антиохийский. Хроника (фрагмент) / Пер. Т.К. Кораева // Антология литературы православных арабов / Сост. К.А. Панченко. М.: ПСТГУ, 2020. С. 109.*

<sup>88</sup> *Weitenberg J.J.S. The Armenian Monasteries in the Black Mountain... P. 91.*

<sup>89</sup> *Laurent V. Le Corpus des sceaux de l'empire byzantin. T. V (v.2). № 1550–1551.*

<sup>90</sup> *Betts R.B. Op. cit. P. 80–81.*

<sup>91</sup> *Glynias J. Op. cit. P. 20.*

<sup>92</sup> *Панченко К.А. Разорение селения Кара султаном Бейбарсом в 1266 г. ... С. 42.*

<sup>93</sup> *Григорович-Барский В.И. Указ. соч. Т. II. С. 89–90.*

Среди святых Константинопольской церкви особое значение для христиан Антиохийского патриархата имел также св. Дометиан, архиепископ Мелитены — константинопольского «форпоста», вклинившегося между антиохийскими епархиями северной Сирии и Анатолии. Св. Дометиан был известен благодаря своей миссионерской деятельности среди персов, а также благодаря своим «турне» по землям Антиохийского патриархата, в ходе которых он стремился обратить в православие сирийских еретиков<sup>94</sup>. В период второго византийского и франкского правлений мы встречаем по меньшей мере два храма, посвященных этому константинопольскому проповеднику, прославленному на землях Персии и Сирии. Первым является «башня Св. Дометиана» в Антиохии, небольшой мелькитский монастырь, известный своим скрипторием и рукописями XII—XIII вв.<sup>95</sup> Вторым стал грот Св. Дометиана, место паломничества для православных в ливанском селении Дума.

Отдельно следует сказать о почитании палестинского подвижника — св. Саввы Освященного, обитель которого в Иудейской пустыне по праву считается колыбелью арабо-христианской литературы. Хорошо известно, что особо почитаемая церковь Св. Саввы располагалась в египетской Александрии. Дважды в истории этот храм оказывался единственным православным храмом города, а с османского времени стал патриаршей резиденцией и кафедральным собором<sup>96</sup>. При этом на александрийский патриарший престол неоднократно восходили именно выходцы из Антиохийской церкви, сирийские мелькиты, от первого православного папы Александрийского, поставленного в Дар аль-Исламе — Космы I (737—767) до Григория V († 1503 г.), последнего православного араба, занимавшего на тот момент кафедру Св. Марка. На землях Антиохийского патриархата мы встречаем несколько приходских церквей в честь св. Саввы. Одна из них располагалась в Дамаске, однако храм этот известен лишь по имени и до нашего времени не дошел<sup>97</sup>. Сохранилась украшенная

<sup>94</sup> *Грацианский М.В.* Дометиан // Православная энциклопедия. Т. 15. М.: Издательство «Православная энциклопедия», 2009. С. 602—603.

<sup>95</sup> *Rey E.G.* Op. cit. P. 328; *Caben C.* La Syrie du Nord... P. 334; *Khalife E.* Op. cit. P. 3,6; *Glynias J.* Op. cit. P. 20.

<sup>96</sup> Подробнее об александрийском патриаршем монастыре Св. Саввы см. интернет-ресурс: <https://www.patriarchateofalexandria.com/the-patriarchate/patriarchikimoniosioy-savva/?lang=en>

<sup>97</sup> Известие о разрушении церкви Март-Марьям / Пер. с араб, предисл. и коммент. К.А. Панченко // Антология литературы православных арабов. Т. I. История. М.: Издательство ПСТГУ, 2020. С. 354.

великолепными фресками XIII столетия церковь Св. Саввы в селении Эдда в северном Ливане. Это один из нескольких храмов региона, который в эпоху франкского правления находился в общем пользовании мелькитской и маронитской общин<sup>98</sup>. Также в эпоху франкского правления в 1230-х гг. монастырь и странноприимный дом (госпиталь) в честь св. Саввы Освященного возникает в Акре, столице второго Иерусалимского королевства и самой южной из приморских епархий православного Антиохийского патриархата. Эта обитель была основана соименным палестинскому подвижнику святым — Савой Неманичем, первым архиепископом Сербским — во время его ближневосточного паломничества<sup>99</sup>.

Таким образом, среди известных нам храмов и монастырей Антиохийской церкви X–XIV вв. мы встречаем больше городских соборов и приходских храмов, посвященных «вселенским» святым. При этом среди монашеских обителей явное преобладание остается за местными, сирийскими подвижниками. Если не брать посвящение ветхозаветным пророкам, апостолам, Христу и Богоматери и сосредоточиться исключительно на посвящении монастырей Антиохийского патриархата памяти святых мучеников, святителей и преподобных, то налицо следующее соотношение: на территории средневековой Антиохийской церкви мы видим более 17 обителей, посвященных сирийским святым, и менее десяти монастырей, посвященных святым «вселенским». При этом среди девяти последних пять посвящены великомученику Георгию, по одному — святителям Григорию Богослову и Николаю Чудотворцу и два монастыря-госпиталя (один из которых был основан архиепископом Сербским, а другой — Синайским) — свв. Савве Освященному и Димитрию Солунскому соответственно. Налицо преобладание «вселенского» тяготения среди городских/приходских посвящений и антиохийского/сирийского господства среди посвящений монастырских, даже несмотря на возраставшее с ромейской реконкистой давление и вложение империи в духовную жизнь Антиохийского патриархата.

<sup>98</sup> Helou N. L'église de Saint Saba à Eddé Batroun // Parole de l'Orient. 2003. №28. P. 397–434.

<sup>99</sup> Hamilton B., Jotischky A. Latin and Greek Monasticism in the Crusader States... P. 322–323.

## Почитание бесплотных сил небесных и посвящение храмов Антиохийской церкви ангелам

Примечательно, что на территории Антиохийского патриархата (в отличие от патриархата Александрии) мы встречаем лишь несколько известных храмов или монастырей, посвященных бесплотным силам небесным, ангелам Господним. Большой храм, освященный в честь архангела Михаила, был возведен в Антиохии как особый дар императрицы Феодоры, при Юстиниановой перестройке города после двух землетрясений и персидского разорения VI в. Этот дар восстанавливаемому «Теополю» и выбор архангела Михаила в качестве патронального святого церкви может во многом быть объяснен александрийским прошлым императрицы, поскольку в ранневизантийский период именно Александрийская церковь была центром почитания небесных сил в христианском мире. Однако в годы арабского правления эта церковь исчезает и в отличие от церквей Св. Луки или Свв. Космы и Дамиана она так и не была восстановлена после ромейской реконкисты<sup>100</sup>. Один из приделов собора Рождества Пресвятой Богородицы, кафоликона главной обители в Сайднае, был освящен в честь архангела Михаила. Между тем древнейшим монастырем Сайднаи был и остается монастырь Херувимов (посвящение редкое для христианского мира) — обитель, возведенная на вершине горы, на высоте 2100 м над уровнем моря, пришедшая в упадок при османах и возрожденная на исходе XX в.<sup>101</sup>

### Богородичные обители и соборы Антиохийского патриархата

При относительно слабом почитании Архистратига Михаила и других бесплотных сил небесных паства Антиохийского патриархата выделяется — даже на фоне других Церквей христианского мира — своим рьяным почитанием Пресвятой Богородицы, которой была посвящена плеяда обителей Антиохийской патриаршей епархии и сиро-ливанского региона. Справедливо было бы сказать, что добрая половина

<sup>100</sup> Downey G. Op. cit. P. 525—526.

<sup>101</sup> Betts R.V. Op. cit. P. 85, 177. Первое нарративное упоминание об обители Херувимов (постройки которой восходят к ранневизантийскому периоду) в Сайднае приводит арабский путешественник XIV в. Шихабуддин аль-Умари (1301—1349). См. официальный сайт Антиохийской патриархии, интернет-ресурс: <https://www.antiochpatriarchate.org/en/page/cherubim-saydnaya-patriarchal-monastery/143/>



Богоматерь Оранта. Фоллисы княжества Антиохийского.  
 Правление князя Рожера (1112–1119).  
*Собрание автора*

известных средневековых обителей православного Антиохийского патриархата была посвящена именно Пречистой Деве. Среди этих богородичных обителей можно назвать монастырь Пресвятой Богородицы Аршайя в Антиохии<sup>102</sup>, монастырь Пресвятой Богородицы Дафнуна<sup>103</sup> и обитель Пресвятой Богородицы Касталия (обе обители — и мелькитская Дафнуна и грузинская Касталия располагались в долине Дафни)<sup>104</sup>, монастыри Пресвятой Богородицы Калипос<sup>105</sup> и Пресвятой Богородицы Джараджима на горе Аль-Луккам (т. е. на «Дивной горе», где стояла и лавра Св. Симеона Дивногорца)<sup>106</sup>, монастыри Пресвятой Богородицы над гаванью Россы («Епископия»)<sup>107</sup>, армяно-халкидонитский

<sup>102</sup> Nasrallah J. Histoire du mouvement littéraire dans l'église melchite du Ve au XXe siècle. V. 3. T. 1. (969–1250). P. 308–309; Treiger A. The Beginnings of the Graeco-Syro-Arabic Melkite Translation Movement in Antioch // Scrinium. №16. 2020. P. 18, 23.

<sup>103</sup> Nasrallah J. Histoire du mouvement littéraire dans l'église melchite du Ve au XXe siècle. V.3. T. 1. (969–1250) ... P. 304–308; Treiger A. Op. cit. P. 15.

<sup>104</sup> Об обители Касталия или Кастана см.: *Безараишвили К. Ефрем Мцире* // Православная энциклопедия. Т. 19. М.: Издательство «Православная энциклопедия», 2009. С. 76–77.

<sup>105</sup> Saminsky A. Georgian and Greek Illuminated Manuscripts from Antioch // East and West in the Medieval Eastern Mediterranean. Antioch from the Byzantine Reconquest until the End of the Crusader Principality. V. I. Leuven, 2006. P. 19–21, 26, 36–47, 55–56, 64–65.

<sup>106</sup> Nasrallah J. Histoire du mouvement littéraire dans l'église melchite du Ve au XXe siècle. V. 3. T. 1. (969–1250)... P. 304–305.

<sup>107</sup> Khalife E. Op. cit. P. 4; Glyniats J. Op. cit. P. 17.

монастырь Пресвятой Богородицы Гранатового Плода на Черной горе (последний стал убежищем для Никона Черногорца после разорения тюрками лавры Св. Симеона)<sup>108</sup>, монастырь Пресвятой Богородицы в Селевкии Исаврийской (так называемое «место Марии», на руинах которого местные греки собирались и служили еще на рубеже XIX—XX вв. до Первой мировой войны)<sup>109</sup>, ливанские монастыри Пресвятой Богородицы на горе Хаматура<sup>110</sup>, в селениях — Бкефтин, Бтуррам, и Бенехран, а также монастырь Успения Пресвятой Богородицы в Кафтуне; прославленный монастырь Пресвятой Богородицы в Сайднае.

Роскошные соборы и приходские церкви, посвященные Пречистой Деве, располагались и в городах. Кафедральные соборы Тирской и Дамасской митрополий были посвящены Пресвятой Богородице<sup>111</sup>. Исконный, восходящий к ранневизантийскому периоду собор Пресвятой Богородицы в г. Тире, где находилась важнейшая митрополия Антиохийского патриаршего престола, был в 1124 г. занят франками и перестроен в крупнейший готический собор в континентальном Леванте, став в XIII столетии местом коронации иерусалимских королей. Между тем уже в XII в. православные Тира возвели новый богородичный храм — «греческую церковь Марии», которая и служила кафедральным собором для их митрополитов<sup>112</sup>. Две мелькитские богородичные церкви находились недалеко друг от друга в Эдессе<sup>113</sup>. Величественные церкви Пресвятой Богородицы известны в Иераполе (Манбидже)<sup>114</sup>, а также в Алеппо<sup>115</sup>. Одной из красивейших церквей Юстинианова

<sup>108</sup> *Nasrallah J.* Un auteur antiochien du XIe siècle: Nicon de la Montagne Noire (vers 1025 — début du XIIIe siècle) // *Proche-Orient Chrétien*. 1969. №19. P. 150—162; *Aerts W.J.* Nikon of the Black Mountain. *Logos* 31 (Translation) // *East and West in the Medieval Eastern Mediterranean. Antioch from the Byzantine Reconquest until the End of the Crusader Principality*. Leuven, 2006. P. 126, 136.

<sup>109</sup> *Langlois V.* *Op. cit.* P. 184—185.

<sup>110</sup> *Григорovich-Барский В.И.* Указ. соч. Часть II. С. 62; *Betts R.B.* *Op. cit.* P. 177.

<sup>111</sup> О дамасском богородичном соборе см.: Известие о разрушении церкви Март-Марьям / Пер. с араб., предисл. и коммент. К.А. Панченко. С. 45—54.

<sup>112</sup> Тирская «греческая церковь Пресвятой Девы Марии» периодически упоминается в латинских источниках, к примеру — в хартии Марсилия Георгия, венецианского бальи в Леванте (1243 г.). См.: *Röbriicht R., ed. Regesta Regni Hierosolymitani...* № 1114. P. 295—296.

<sup>113</sup> *Segal J.B.* *Op. cit.* P. 189—190.

<sup>114</sup> *Панченко К.А., Попов И.Н.* Манбидж // *Православная энциклопедия*. Т. 18. М.: Издательство «Православная энциклопедия», 2021. С. 302—304.

<sup>115</sup> *Tritton A.S., Gibb. H.* The First and Second Crusades from an Anonymous Syriac Chronicle // *Journal of the Royal Asiatic Society*. Cambridge, 1933. P. 94.

правления была Круглая церковь Пресвятой Богородицы, воздвигнутая императором в Антиохии при восстановлении города и наречении его «градом Божиим», т.е. Теополем. В этой церкви — вплоть до уничтожения и храма, и города мамлюками — хранилась чудотворная икона Богородицы, по преданию, написанная евангелистом Лукой. О шествиях с этой иконой вокруг Антиохии в преддверии урожая пишет Вильбранд Ольденбургский<sup>116</sup>. Эта церковь была единственной не тронутой тюрками-сельджуками при разорении 1084 г. После захвата города крестоносцами (1098 г.) и создания латинского Антиохийского патриархата (1100 г.) она осталась за ромейским и мелькитским клиром (подчиненным латинской иерархии), а в XIII столетии стала местом пребывания православных патриархов и «греческих» судей Антиохийской коммуны<sup>117</sup>. В Латакии в IX в. ромейскими купцами и местным мелькитским населением — на руинах ранневизантийского храма V столетия — была восстановлена церковь Успения Пресвятой Богородицы. Этот храм поныне остается действующим приходом православного Антиохийского патриархата<sup>118</sup>.

### Христоцентричные посвящения в сакральной топографии средневековой Антиохийской церкви

Тема богородичного почитания естественным образом переводит к теме «христоцентричного» посвящения храмов и монастырей в средневековой Антиохийской церкви. Среди известных антиохийских монастырей и храмов, посвященных непосредственно Господу, стоит назвать церкви Спасителя в Эдессе<sup>119</sup> и Дамаске<sup>120</sup>, почитаемый монастырь Христа Спасителя (Дейр ар-Фарус) в Латакии<sup>121</sup>, посвященные Святой Троице

<sup>116</sup> *Wilbrandus de Oldenburg*. Op. cit. P. 172.

<sup>117</sup> Подробнее о Юстиниановой круглой церкви Пресвятой Богородицы см.: *Брюн С.П.* Ромеи и франки в Антиохии... Т. II. С. 105–109.

<sup>118</sup> Там же. С. 113.

<sup>119</sup> Эдесская соборная церковь Спасителя известна в годы арабского правления благодаря «Житию св. Феодора Эдесского», однако при франках она уже не упоминается. См.: *Segal J.V.* Op. cit. P. 208.

<sup>120</sup> О дамасской церкви Спасителя см.: Известие о разрушении церкви Март-Марйам / Пер. с араб., предисл. и коммент. К.А. Панченко. С. 53.

<sup>121</sup> О монастыре Дейр ар-Фарус см.: *Le Strange G.* Op. cit. P. 491; *Nasrallah J.* Histoire du mouvement littéraire dans l'église melchite... P. 207; *Hamilton B., Jotischky A.* Latin and Greek Monasticism in the Crusader States. P. 335.

соборную церковь в Корикие<sup>122</sup> и кафеоликон лавры Св. Симеона Дивногорца<sup>123</sup>, а также грузинский монастырь Животворящего Древа Креста на Черной горе<sup>124</sup> и мелькитскую церковь Святого Света (Мар Нухра) в ливанской Думе<sup>125</sup>. Отдельно в этом ряду следует назвать возведенную в VI в. базилику Святой Софии — Премудрости Божией — в Эдессе, которую арабский географ Аль-Мукаддаси называет одной из четырех красивейших церквей Дар аль-Ислама<sup>126</sup>. Напомним, что именно эта базилика до 944 г. хранила одну из величайших святынь христианского мира — Спас на Убрусе, т.е. образ «Спаса Нерукотворного»<sup>127</sup>.

### **Факторы угасания православного Антиохийского патриархата. Краткий очерк утраты основных святынь**

Факторы, которые привели к стремительному угасанию Антиохийской церкви, радикальному сокращению ее паствы, потере святынь и трансформации ее сакрального пространства, достаточно хорошо известны и могут быть разделены на четыре этапа.

Первым этапом являются кампании ромейской реконкисты (944—1032), парадоксальным образом ставшие одновременно и той силой, которая обеспечила расцвет Антиохийской церкви, массовый переход в ее лоно обращенных миафиситов и крещеных мусульман, возрождение иерархии и монашеской жизни, строительство новых церквей и монастырей. Однако при всех указанных позитивных факторах ромейская реконкиста была сопряжена с инициированным императором Василием II Болгаробойцей фактическим (во всем, кроме титула и номи-

<sup>122</sup> *Близнюк С.В.* Леонтий Махера и его хроника «Повесть о сладкой земле Кипр». М.: Academia, 2018. С. 114—117.

<sup>123</sup> *Mécérian J.* Monastère de Saint-Siméon-Stylite-le-Jeune, exposé des fouilles // *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.* 1948. V.92 (№3). P. 323—328.

<sup>124</sup> *Djobadze W.* Op. cit. P. 126, 144—146.

<sup>125</sup> См. интернет-ресурс АПРОА: <http://home.balamand.edu.lb/english/ARPOA.asp?id=13541&fid=270>

<sup>126</sup> *Le Strange G.* Op. cit. P. 117.

<sup>127</sup> Подробнее об истории и архитектуре базилики Св. Софии в Эдессе см.: *Guidetti M.* The Byzantine Heritage in Dar al-Islam: Churches and Mosques in al-Ruha between the sixth and the twelfth century // *Muqarnas.* 2009. № 26. P. 1—36. Перевод и комментарий к сирийской согите на освящение эдесской Софии см.: *Palmer A., Rodley L., Trone R.H.* The inauguration anthem of Hagia Sophia in Edessa // *Byzantine and Modern Greek Studies.* 1988. №12. P. 117—167.

нального статуса автокефальной Церкви) подчинением Антиохийского патриаршего престола светской и церковной власти Константинополя (продолжавшейся до разорения византийской столицы крестоносцами в 1204 г.), а также с конфискацией василевсами ряда важнейших святынь Антиохийской церкви. В рамках данной статьи приведем лишь краткий перечень тех святынь, которые были перенесены в Константинополь после череды договоров ромейских василевсов с арабскими и тюркскими правителями Востока. Считаю необходимым подчеркнуть: эти святыни, клир и паства Антиохийской церкви вынуждены были отдавать не по собственной инициативе, а в силу договоров своих более могущественных ромейских единоверцев с мусульманами. Итак, начиная с 944 г. и вплоть до конца X в. из Сирии в Константинополь были перенесены:

**Спас на Убресе** («Святой Мандилион»), перенесенный из базилики Св. Софии в Эдессе в императорскую Фаросскую церковь Константинополя после договора императора Романа I Лакапина с эдесскими мусульманами в 944 г.<sup>128</sup>

**Спас на Чрепии** («Святой Керамион»), перенесенный из кафедрального собора Иераполя (Манбиджа) также в Фаросскую церковь после договора императора Никифора II Фоки с мусульманами в 966 г.<sup>129</sup>

**Сандалии Спасителя** вывезены императором Иоанном I Цимисхием после завоевания Иераполя (Манбиджа) в 972 г.<sup>130</sup>

**Волосы Иоанна Предтечи** — также вывезены Иоанном I Цимисхием из Манбиджа в 972 г.

**Источавшая кровь и миро икона Спасителя** — вывезена Иоанном I Цимисхием из православного кафедрального собора в Бейруте в 975 г.<sup>131</sup>

<sup>128</sup> Известно, что святыню сопровождал митрополит Самосаты Авраам II (чей город уже был подвластен ромеям). Ни слова о позиции православного митрополита Эдессы и эдесских мелькитов на потерю главной городской святыни в дошедших до нас источниках не сказано. См.: *John Skylitzes. A Synopsis of Byzantine History*. С. 811–1057. Cambridge University Press, 2010. P. 223–224. Подробнее о митрополите Аврааме II см.: *Le Quien M. Oriens Christianus in Quatuor Patriarchatus Digestus*. Т. II. Paris, 1740. С. 936.

<sup>129</sup> *Лев Диакон*. История. М.: Наука, 1988. С. 40.

<sup>130</sup> Там же. С. 86.

<sup>131</sup> Святыня, почитаемая как часть крови из бейрутской иконы Спасителя, дошла до наших дней в составе реликвария архиепископа Дионисия Суздальского (XIV в.) Ныне являясь частью коллекции регалий Оружейной палаты Московского Кремля. Подробнее см.: *Стерлигова И.А. Ковчег Дионисия Суздальского // Ред. А.М. Лидов. Христианские реликвии в Московском Кремле: Каталог. М.: Музеи Московского Кремля, 2000. №5. С. 50.*

**Мощи евангелиста Луки** — вывезены ромеями из Антиохии в Константинополь в невыясненный период после завоевания города в 969 г.

Император Иоанн I Цимисхий, очевидно, осознавал ропот, который у православных Ближнего Востока могла вызвать подобная конфискация святынь. Не случайно, на наш взгляд, именно при нем и по его приказу антиохийским патриархам был отдан один из главных константинопольских монастырей: Одигон, хранивший чудотворную икону Богоматери Одигитрии. Этот монастырь в 970—1204 гг. и снова с 1290-х до 1360-х гг. служил подворьем патриарха Антиохийского и всего Востока, пристанищем сирийских монахов в византийской столице. Благодаря этому дару императора Иоанна I Антиохийский патриарх принимал одну из великих святынь православного мира — икону Богоматери Одигитрии, которая при этом не покидала пределов самого Константинополя<sup>132</sup>.

Параллельно с имперской конфискацией святынь ромейская реконкиста была сопряжена с ростом исламской агрессии против христиан, агрессии, принимавшей разные формы — от стихийных восстаний мусульманской толпы до эксцессов военного времени (когда христианские обители становились целью для арабской конницы), продуманных, санкционированных верховной властью антихристианских кампаний халифа Аль-Хакима. За полувековой период (967—1017) список потерь Антиохийской церкви вновь пополняется.

В 967 г., за два года до византийского завоевания Антиохии, местной мусульманской элитой был убит патриарх Христофор I, а натравленной заговорщиками толпой была разграблена «патриаршая келья», т. е. Антиохийская патриархия, хранившая, по свидетельству протоспафария<sup>133</sup> Ибрахима ибн Юханны, следующие святыни: копии Господне, мощи Иоанна Крестителя, пастырский жезл святителя Иоанна Златоуста, пояс Св. Симеона Столпника Старшего и ряд других святынь<sup>134</sup>.

В 939, 989 и 1017 гг. конница Алеппского эмирата и Фатимидского халифата совершила три последовательных рейда на монастырь Св. Си-

<sup>132</sup> Попов И.Н. Одигон // Православная энциклопедия. Т. 20. М.: Издательство «Православная энциклопедия», 2023. С. 430—432.

<sup>133</sup> Протоспафарий — одно из высших византийских званий в VIII—XII вв., присваиваемое заслуженным полководцам и губернаторам провинций, а также иностранным принцам. (Прим. ред.)

<sup>134</sup> Ибрахим ибн Юханны. «Житие Антиохийского патриарха Христофора» / Пер. С.А. Моисеевой // Арабы-христиане в истории и литературе Ближнего Востока. М.: ПСТГУ, 2013. С. 57.

меона Столпника (Калаат Самаан), сопровождавшихся разорением обители и истреблением братии. Эти три рейда, в особенности набег конницы Фатимидского халифата 1017 г., положили конец истории Калаат Самаана не просто как величайшего православного монастыря Сирии, но и как живой обители: какие-либо значимые следы или свидетельства монашеской жизни после 1017 г. не прослеживаются<sup>135</sup>.

В 1009 г. южные рубежи Антиохийского патриархата — митрополии Дамаска и Босры, подвластные Фатимидскому халифату, были затронуты репрессивными, антихристианскими кампаниями халифа Аль-Хакима. Так, в Дамаске была полностью скрыта соборная церковь Пресвятой Богородицы (Март Марьям); впрочем, эта церковь была снова отстроена в XI–XII вв., очевидно при участии константинопольских мастеров<sup>136</sup>.

Второй «этап опустошения» сакрального пространства Антиохийской церкви был сопряжен с приходом тюрок-сельджуков с Востока и франков-крестоносцев — с Запада, и циклом войн, последовавших в XII столетии. Сельджукское завоевание Антиохии и северной Сирии, наступившее в декабре 1084 г., привело к разорению патриаршей церкви Кассиана (собора Св. Апостола Петра), других церквей Антиохии (кроме оставленной тюрками нетронутой почитаемой Юстиниановой церкви Пресвятой Богородицы), лавры Св. Симеона Дивногорца и ряда других обителей Антиохийской патриаршей епархии. Однако все эти опустошения, в отличие от фатимидского разорения Калаат Самаана 1017 г., не могут считаться невосполнимыми потерями для Антиохийского патриархата. При франках жизнь в православных монастырях Антиохии и Черной горы возродилась, и, невзирая на переход части храмов к латинянам (таких как антиохийские собор Св. Петра, базилика Св. Георгия, монастырь Св. Павла), городские храмы и сельские обители «греков», «сириан», грузин вошли в новую и последнюю эпоху своего процветания. Показательно, что в эпоху франкского правления лавра Св. Симеона Дивногорца, находившаяся на землях домена князя Антиохийского, четырежды (!) отстраивалась при участии франкских

<sup>135</sup> Подробнее см.: *Nasrallah J.* Le couvent de Saint-Siméon l'Alépin. P. 341–342; *Buchet L., Sodini J.-P., Pieri D., etc.* Massacre dans le monastère de Qalat'at Sem'an, Syrie // Vers une anthropologie des catastrophes. Actes des 9e Journées Anthropologiques de Valbonne. Valbonne, 2007. P. 317–332.

<sup>136</sup> Этот второй храм Март Марьям описывает в XII в. Ибн Джубайр, отмечавший, что она «красиво сооружена» и что «ее росписи удивительной работы ошеломляют ум и приковывают взоры». См.: *Ибн Джубайр.* Указ. соч. С. 284.

зодчих и полностью восстанавливала свой достаток после мусульманских разорений 1084, 1149, 1164 и 1188 гг. Тем не менее войны крестоносцев против сарацин XII в. были сопряжены с двумя новыми волнами насилия, которые привели к дальнейшему сокращению общин и святынь Антиохийской церкви.

Первая подобная «вспышка» приходится на 1124 г., когда, после рейда крестоносцев графа Жослена I Эдесского по предместьям Алеппо (в ходе которого франки разорили две мечети), мусульмане города обратились против местных христиан. Поднятые кади Абу-ль-Хасаном мусульмане конфисковали у православных кафедральный собор Св. Елены, обратив его в медресе Аль-Халавия, также превратив в мечеть православную церковь Пресвятой Богородицы. Интересно, что к XIII в. православные Алеппо смогли возвести новый кафедральный собор, причем весьма внушительных размеров (так как именно в нем мусульмане и христиане города искали спасения от монголов в 1260 г.); однако и этот собор, посвящение которого неизвестно, исчезает в годы мамлюкского правления<sup>137</sup>. Второй прецедент сопряжен с более масштабными потерями для Антиохийского патриархата и приходится на 1144–1151 гг. Речь идет о разорении Эдессы войсками Имад ад-Дина Зенги в 1144 г., о карательной кампании против христиан города со стороны его сына и наследника — Нур ад-Дина (1147) и последующем завоевании Самосаты и окрестных христианских поселений на Евфрате войсками Нур ад-Дина и союзного ему румского султана Масуда I в 1151 г. Эти кампании привели к полному уничтожению двух исторических мелькитских анклавов — митрополий Эдессы и Самосаты, фактически со всеми церквями и общинами (включая прославленную эдесскую Софию)<sup>138</sup>. Два митрополита Эдесских упоминаются и после указанных событий (ок. 1150 и 1365 гг. соответственно), однако из контекста упоминаний этих архиереев становится ясным, что к этому времени это была исключительно титулярная кафедра<sup>139</sup>.

<sup>137</sup> Tritton A.S., Gibb H.A.R. Op. cit. P. 94.

<sup>138</sup> О первом разорении Эдессы и разрушении православных храмов Св. Феодора и Св. Архангела Михаила см.: Tritton A.S., Gibb H.A.R. Op. cit. P. 290–291. Также о разорении вышеуказанных мелькитских храмов и об уничтожении эдесской Софии см.: Segal J.V. Op. cit. P. 250, 256.

<sup>139</sup> Речь идет о митрополите Иоанне Эдесском, моливдовул которого относится примерно к 1150 г., т.е. ко времени кратковременной аннексии императором Мануилом I Комниным территории графства Эдесского, а также о митрополите Евфимии, упоминаемом в 1365 г. См.: Laurent V. Le Corpus des sceaux de l'empire byzantin

Зенгидские кампании 1144–1151 гг. в буквальном смысле слова вбили клин между мелькитскими епархиями и анклавами, лежавшими по разным сторонам «очищенной» от православных излучины Евфрата. На южном берегу реки до XIII–XIV вв. оставались еще мелькитские анклавы в Сергиополе-Ресафе и Иераполе-Манбидже; к северу от опустошенной Самосаты, в горах восточной Анатолии и в Закавказье простиралась митрополия Феодосиополя-Эрзерума, с подчиненными ей армяно-халкидонитскими епархиями и общинами. Вокруг Эдессы и в междуречье Евфрата и Тигра образовалась зона, свободная от какого бы то ни было православного присутствия. И лишь на берегах Тигра и к востоку от него путник XII–XIII вв. вновь встретил бы цепь православных общин и епархий: доживший до Первой мировой войны анклав и митрополию в Амиде, митрополию Мартирополя (чья община, уже без архиерея, сохранилась до времен патриарха Макария III аз-Заима), общину православных в Багдаде (с их «католикосатом Иринополя»), а также простиравшийся от Персии до Турфанского оазиса католикосат Ромагиры, об общинах которого еще в XIII–XIV вв. писали и Гильом де Рубрук, и граф Хетум Корикский<sup>140</sup>.

Третий и решающий этап опустошения Антиохийского патриархата и его сакрального пространства приходится на XIII столетие. Тринадцатый век стал веком катастроф не только для разоренных Константинополя (1204), Багдада (1258) или Руси (1237–1241), но и для ближневосточного православия. Именно со второй половины XIII столетия, после монгольского вторжения на Ближний Восток, христиане Леванта и непосредственно православный Антиохийский патриархат теряют большую часть своего наследия, в основном — под ударами египетских мамлюков, воевавших против монголов, франков и армян. Кампании султана Бейбарса I аль-Бундуктари привели к полному уничтожению Антиохии (взятой 18 мая 1268 г.) и всех монастырей Антиохийской патриаршей епархии (разоренных и уничтоженных в период между 1262–1275 гг.), а также к первым мамлюкским разорениям городов Равнинной Киликии (1266–1275), сиро-ливанского побережья,

---

T. V (v. 1). *L'église*. Paris 1963. № 260; Панченко К.А. Забытая катастрофа. К реконструкции последствий Александрийского крестового похода 1365 г. на Христианском Востоке // Арабы-христиане в истории и литературе Ближнего Востока. М.: ПСТГУ, 2013. С. 215.

<sup>140</sup> Вильгельм де Рубрук. Путешествие в восточные страны. СПб.: Издательство А.С. Суворина, 1911. Гл. 13, С. 83–84; Hayton. *La Flor des Estoires des parties d'Orient* // RHC Arm. II. Paris, 1906. P. 124.

а также истребления подвластного мамлюкам мелькитского поселения в Каре с несколькими церквями и двумя обителями (1266). В результате этих кампаний «мертвая зона», начисто лишенная сколь-либо значимого православного присутствия (созданная Зенгидами в излучине Евфрата в 1140-е гг.), распространилась на самое сердце Антиохийской церкви, превратив ее патриаршую епархию, «сирийский Афон», в выжженную пустыню. Территория Антиохийского патриархата оказалась рассеченной на несколько разобщенных частей: на севере находились епархии Киликии и восточной Анатолии (митрополия Феодосиополя), на юго-западе — епархии сиро-ливанского побережья (самой северной из которых, после уничтожения Антиохии, была Латакия) и ближней Сирии (Алеппо, Дамасская митрополия, митрополия Босры и Хаурана); к востоку от русла Тигра доживали свои последние дни восточные епархии и католикосаты Антиохийской церкви, из которых лишь епархиям Амиды и Мартирополя суждено было дожить до османского времени. Католикосат Иринополя и православная община Дар ас-Салама исчезает, очевидно, вскоре после монгольского опустошения Багдада в 1258 г. (...) Любые археологические свидетельства о существовании действующего монастыря и мелькитского анклава в Сергиополе-Ресафе также пресекаются к концу XIII столетия; в этой части Сирии мелькитская епархия, очевидно, стала жертвой монголов, а не мамлюков.

С исчезновением Антиохии основной резиденцией православных патриархов Антиохийских становится киликийский Тарс (хотя на восточную кафедру Св. Петра часто восходили сиро-ливанские епископы, а интронизация одного из них — Кирилла III — была совершена в Триполи, в кафедральном православном соборе Канисат ар-Рум)<sup>141</sup>. Дальнейшие мамлюкские кампании султанов Калауна и Аль-Ашрафа привели к разорению сиро-ливанских городов и сельских поселений, в том числе к полному уничтожению Триполи и Акры, а также к упадку значительной части монастырей и поселений Ливана (возрожденных уже в период османского господства или даже в XX столетии). Относительно целостные анклавы сохранились в Тире, давшем Антиохийской церкви двух претендентов на патриаршество — Софрония и Арсения и в Латакии, где монастырь Дейр ар-Фарус еще существовал в начале XIV в. Однако и эти анклавы были обречены на медленное угасание из-за жесткой политики мамлюкских султанов.

<sup>141</sup> *Hamilton B. The Latin Church in the Crusader States. London, 1980. P. 328.*

Четвертый и финальный этап опустошения приходится, соответственно, на XIV в. Еще одной «роковой датой» в истории Антиохийской церкви стал 1359 г., когда тюрки-карманиды занимают Тарс и Адану. Лишенный поддержки опустошенного киликийского центра патриарх Игнатий II был низложен (под предлогом неприятия учения святителя Григория Паламы) и принужден уступить патриаршество своему сопернику Пахомию I, митрополиту Дамасскому. Именно при этих обстоятельствах резиденция, а затем и кафедра патриархов Антиохийских перемещается в Дамаск, что было закреплено при преемнике Пахомия I — Патриархе Михаиле I (1366–1373)<sup>142</sup>. Последние православные анклав в Средней Азии, на территории бывшего католикосата Ромагиры, исчезают в XIV столетии, после кампаний Тимура. Последний известный католикос Ромагиры — Герман упоминается в 1364–1365 гг. и исчезает в период мамлюкских расправ над христианами, ставших реакцией на Александрийский крестовый поход кипрского короля Пьера I де Лузиньяна<sup>143</sup>. На исходе XIV в. Антиохийская церковь теряет и свой константинопольский оплот: монастырь Одигон и чудотворная икона Богоматери Одигитрии были конфискованы по императорскому приказу после ряда скандалов и морального упадка, в котором регулярно обвиняли сирийских монахов<sup>144</sup>.

### Заключение

К сожалению, отсутствие источников не позволяет нам воссоздать в полной мере сакральную топографию и историю почитания святых в лоне Антиохийской церкви. Кафедральные соборы Аназарвы, Мамистры, Аданы, Помпейополя, Иераполя-Манбиджа, Самосаты, Иринополя-Багдада и всего католикосата Ромагиры (включая митрополию Мерва) остаются для нас безымянными; мы не знаем ничего ни о их посвящении, не знаем и о наименованиях приходских церквей и монастырей на территории этих католикосатов и епархий. Однако надеемся, что данная попытка создать по крайней мере некий перечень, своеобраз-

<sup>142</sup> *Todt K.-P. Griechisch-Orthodoxe (Melkitische) Christen im Zentralen und Südlichen Syrien.* P. 86; *Панченко К.А. Игнатий II // Православная энциклопедия.* Т. 21. М.: Издательство «Православная энциклопедия», 2009. С. 133–134.

<sup>143</sup> *Панченко К.А. Забытая катастрофа. К реконструкции последствий Александрийского крестового похода 1365 г. на Христианском Востоке...* С. 215.

<sup>144</sup> *Попов И.Н. Одигон.* С. 431–432.

ную «топографическую съемку» уничтоженных в своей массе святынь, храмов и монастырей Антиохийского патриархата X—XIV вв. покажется читателю полезной.

После мамлюкских кампаний 1262—1359 гг. Антиохийская патриаршая епархия, епархии Киликии и значительная часть сиро-ливанских поселений превращаются в опустошенную землю. Католикосаты Ромагиры и Иринополя вместе с митрополией Сергиополя навсегда уходят в небытие. Значительная часть паствы Антиохийского престола, прежде всего православные согдийцы и подчиненные восточному престолу Св. Петра армяне-халкидониты, уйдет в небытие, не оставив нам и строчки сохранившихся писаний; все, что мы знаем об этих общинах, епархиях, митрополиях, зафиксировано авторами других народов — ромеями, арабами-христианами, армянами-миафиситами, сиро-яковитами, латинянами, мусульманами. Большая часть реликвий Антиохийского патриархата также бесследно исчезает. В огне мамлюкских разорений погибнут кафедра Св. Петра, чудотворные иконы Богоматери из Антиохии и Богоматери Корикской. В пожарищах и стихийных грабежах разоренного крестоносцами Константинополя исчезнут перенесенные в византийскую столицу святыни Антиохийской церкви. И даже когда важнейшие из этих святынь, такие как Спас Нерукотворный и Спас на Чрепии, упоминаются в исторической и искусствоведческой литературе, они фактически не ассоциируются с многовековым наследием Антиохийской церкви.

После разорений и катастроф XI—XIV вв. паломнические пути, простиравшиеся прежде к святыням Евфрата (Эдессе, Иераполю, Сергиеополю), Киликии (Тарсу, Селевкии Исаврийской, Аназарву), монастырям Черной горы, лишены святынь и самой паломнической «цели», пришли в упадок за полной ненадобностью. Паломнику, жаждущему прикоснуться к святыням Антиохийской православной и Мелькитской греко-католической церквей, остается совершать путешествие лишь по обителям плато Каламун и северного Ливана. Ныне паломнические поездки в Сайднаю (если они останутся доступными для россиян после падения режима Башара Асада) открывают путь к последней чтимой средневековой богородичной иконе, находящейся в ведении Антиохийской православной церкви. Поездки в монастыри Маалюли аналогичным образом предоставляют уникальную возможность соприкоснуться с обителями Мар Саркис и Мар Текла. Однако эти обители, заново отстроенные в XX столетии и пережившие разорение со стороны боевиков в 2014 г., зажатые

в крошечном христианском анклаве, невольно воскрешают в памяти великие и опустошенные еще в XIII в. монастыри Сергиополя и Селевкии Исаврийской. В этом наглядно раскрывается трагический путь Антиохийской церкви: если некогда толпы паломников устремлялись к обители великомученика Сергия на Евфрате и равноапостольной Феклы на берегу реки Салеф, то ныне туристические и паломнические группы находят соименные этим святым действующие монастыри лишь в маленьком поселении, скрытом от посторонних глаз горным каньоном, вдалеке от крупных городов. Современный Дамаск по праву должен был сохранить для своих жителей, туристов и паломников не меньше произведений христианского искусства (храмов, мозаик, фресок, энкаустических и темперных икон, рукописей), чем Рим. Однако приезжая в этот древний, гостеприимный и прекрасный город, путешественнику остается лишь приходить в новые храмы, возведенные на старых местах, где некогда — на протяжении веков — совершалась литургия. Светлым исключением в этом скорбном списке утраченных святынь оказываются церкви и монастыри Ливана, которые в своей массе возродились либо в османский период, либо в XX столетии, но сохранили при этом свои уникальные фресковые ансамбли, созданные в XII–XIII вв.

Масштабное уничтожение и утрата общин, монастырей, святынь привели и к утрате православными Антиохийского патриархата (а также их собратьями из Мелькитской греко-католической церкви) целого комплекса уникальных литургических традиций. Под одновременным натиском со стороны мусульман и возраставшим давлением со стороны церковных властей Константинополя ближневосточные православные подвергаются «тотальной литургической византизации», утратив не позднее XIV в. западносирийский богослужебный обряд (с литургиями Св. Иакова Брата Господнего и Св. Петра), а к XVII столетию — сирийский язык как таковой (который в то же время сохранили и сохраняют по сей день сиро-яковиты и марониты). Одновременно исчезают уникальные богослужебные традиции, такие как празднование Второго Освещения Иерусалимского Храма, сиречь — Хануки, распространенное по крайней мере среди восточной паствы Антиохийского престола, а также память о многих святых, таких как семь мучеников Нишапура или Тимофей из Кахушты<sup>145</sup>.

<sup>145</sup> Милакович Ж.В., Моисеева С.А. Забытый сирийский столпник Тимофей из Кахушты // Вестник ПСТГУ. Филология. 2014. Вып. 5 (40). С. 45–54.

Показательно, что с момента уничтожения собора и кафедры Апостола Петра почитание князя апостолов так никогда и не возродилось в прежних масштабах и формах в лоне Антиохийской православной или Мелькитской греко-католической церкви. Новые центры Антиохийской патриархии получали и получают иное посвящение: летняя резиденция антиохийских патриархов в Шуайе была освящена в честь Пророка Илии, Баламанд — в честь Пресвятой Богородицы, кафедральный собор антиохийцев в Северной Америке — в честь Св. Николая Чудотворца. Среди возводимых в XX в. масштабных кафедральных соборов в южноамериканских епархиях Антиохийского патриархата (напомним, что в Южной Америке антиохийцы превышают по численности все прочие общины православных) также нет ни одного собора, посвященного Св. Петру. Так, кафедральные соборы православных антиохийцев в Мехико, Сантьяго и Буэнос-Айресе посвящены великомученику Георгию; возведенный в середине XX в. по образу Айя Софии собор в бразильском Сан-Паоло был освящен в честь Св. Павла. Апостолу Петру в лоне Антиохийского патриархата не посвящено ни одного значимого собора или монастыря, а патриаршая епархия — епархия «князя апостолов» остается опустошенной территорией, куда лишь изредка прибывают паломники и где остаются небольшие общины тюркоязычных православных. Под видом «собора Св. Петра» со второй половины XIX в. в Антакье показывают пещерный храм, еще при Наполеоне III (когда он был возрожден латинской общиной) известный как «церковь Св. Иоанна». Горсть сравнительно новых церквей, возникших в XIX—XX вв. в Антакье и на территории ее епархии (т. е. турецкого санджака Хатай), была в своей массе уничтожена или существенно повреждена в ходе землетрясения 2023 г., вновь делая эту многострадальную землю — некогда колыбель христианства и жемчужину средневекового православного мира — выжженной землей, *terra adusta*.

### **Конфликт интересов**

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

### **Conflict of interests**

The author declares no relevant conflict of interests.



## Список литературы / References

1. Безарашвили К. Ефрем Мцире, в: Православная энциклопедия. Т. 19. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия»; 2009. С. 76–77.  
Bezardashvili K. Efrem Mtsire, in: The Orthodox Encyclopedia. Vol. 19. Moscow: Church Research Center «Orthodox Encyclopedia»; 2009. P. 76–77 (in Russ.).
2. Близнюк С.В. Леонтий Махера и его хроника «Повесть о сладкой земле Кипр». М.: Academia; 2018. 500 с.  
Bliznyuk S.V. Leontios Machairas and his chronicle «Chronicle of the sweet land of Cyprus». Moscow: Academia; 2018. 500 p. (in Russ.).
3. Брюн С.П. Ромеи и франки в Антиохии, Сирии и Киликии XI–XIII вв. К истории соприкосновения латинских и византийских христиан на рубежах Востока. Т. I–II. М.: Маска; 2015. 571 с.; 636 с.  
Brun S.P. The Romans and Franks in Antioch, Syria and Cilicia of the 11<sup>th</sup>–13<sup>th</sup> centuries. On the history of the contact between Latin and Byzantine Christians on the borders of the East. Vols. 1–2. Moscow: Maska; 2015. 571 p.; 636 p. (in Russ.).
4. Брюн С.П. Феодосий III Хрисоверг и Илия Пророк: отражение почитания в византийской сфрагистике, в: Актуальные вопросы изучения христианского Востока. Материалы международной конференции 12 ноября 2019 года. Сергиев Посад: Изд-во Московской Духовной Академии; 2023. С. 188–202.  
Brun S.P. Theodosius III Chrysoverge and Elijah the Prophet: Reflection of veneration in Byzantine sphragistics, in: Current issues of the study of the Christian East. Proceedings of the International conference on November 12, 2019. Sergiev Posad: Publishing House of the Moscow Theological Academy; 2023. P. 188–202 (in Russ.).
5. Бугаевский А.В. Варлаам, в: Православная энциклопедия. Т. 6. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия»; 2009. С. 581–582.  
Bugaevskiy A.V. Varlaam, in: The Orthodox Encyclopedia. Vol. 6. Moscow: Church Research Center «Orthodox Encyclopedia»; 2009. P. 581–582 (in Russ.).
6. Грацианский М.В. Дометиан, в: Православная энциклопедия. Т. 15. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия»; 2009. С. 602–603.

- Gratsianskiy M.V. Dometian, in: *The Orthodox Encyclopedia*. Vol. 15. Moscow: Church Research Center «Orthodox Encyclopedia»; 2009. P. 602–603 (in Russ.).
7. Григорович-Барский В.И. Странствование по Святым местам Востока (в 2 ч.). М.: ИИПК «ИХТИОС»; 2004, 2005. 424 с.; 336 с.  
Grigorovich-Barsky V.I. Wandering through the Holy places of the East (in 2 parts). Moscow: ИРК ИСНТНУОС; 2004, 2005. 424 p.; 336 p. (in Russ.).
8. Зайцев Д.В. Елевферий, в: *Православная энциклопедия*. Т. 18. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия»; 2009. С. 278–279.  
Zaitsev D.V. Eleutherius, in: *The Orthodox Encyclopedia*. Vol. 18. Moscow: Church Research Center «Orthodox Encyclopedia»; 2009. P. 278–279 (in Russ.).
9. Ибн Джубайр. Путешествие. М.: Наука; 1984. 296 с.  
Ibn Jubair. Travel. M.: Nauka; 1984. 296 p. (in Russ.).
10. Ибн Хордадбех. Книга путей и стран. Баку: Элм; 1986. 428 с.  
Ibn Khordadbeh. Book of roads and kingdoms. Baku: Elm; 1986. 428 p. (in Russ.).
11. Ибрахим ибн Юханна. Житие Антиохийского патриарха Христофора (Пер. С.А. Моисеевой), в: *Арабы-христиане в истории и литературе Ближнего Востока*. М.: Изд-во ПСТГУ; 2013. С. 28–61.  
Ibrahim ibn Yuhanna. The life of Patriarch Christopher of Antioch (Transl. by S.A. Moiseeva), in: *Christian Arabs in the history and literature of the Middle East*. Moscow: Izd-vo PSTGU; 2013. P. 28–61 (in Russ.).
12. Известие о разрушение церкви Март-Марьям (Пер., предисл. и коммент. К.А. Панченко), в: *Антология литературы православных арабов*. Т. I: История. М.: Изд-во ПСТГУ; 2020. 416 с.  
The news about the destruction of the Mart Maryam Church (Transl., preface and comment. by K.A. Panchenko), in: *Anthology of literature of the Orthodox Arabs*. Vol. I: History. Moscow: Izd-vo PSTGU; 2020. 416 p. (in Russ.).
13. Колесников А.И., Зайцев Д.В., Саенкова Е.Н. Иаков Персянин, в: *Православная энциклопедия*. Т. 20. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия»; 2009. С. 548–553.  
Kolesnikov A.I., Zaitsev D.V., Saenkova E.N. Iakov the Persian, in: *The Orthodox Encyclopedia*. Vol. 20. Moscow: Church Research Center «Orthodox Encyclopedia»; 2009. P. 548–553 (in Russ.).
14. Лебедев А.П. Очерки внутренней истории Византийско-Восточной церкви в IX, X и XI веках. От конца иконоборческих споров в

- 842 г. до начала крестовых походов – 1096 г. СПб.: «Издательство Олега Абышко»; 2012. 335 с.
- Lebedev A.P. Essays on the internal history of the Byzantine-Eastern Church in the 9<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> centuries. From the end of the Iconoclastic disputes in 842 to the beginning of the Crusades in 1096. St. Petersburg: Izdatel'stvo Olega Abyshko; 2012. 335 p. (in Russ.).
15. Лев Диакон. История (Пер., коммент.: М.М. Копыленко, М.Я. Сюзюмова, С.А. Иванова). М.: Наука; 1988. 237 с.
- Leo the Deacon. History (Transl., comment. by М.М. Копыленко, М.Я. Syuzumova, S.A. Ivanova). Moscow: Nauka; 1988. 237 p. (in Russ.).
16. Милакович Ж.В., Моисеева С.А. Забытый сирийский столпник Тимофей из Кахушты. Вестник ПСТГУ. Серия: Филология. 2014;40(Вып. 5):45–54.
- Milakovich Zh.V., Moiseeva S.A. The forgotten Syrian stylite Timothy from Kakhushta. Bulletin of the PSTGU. Series: Philology. 2014;40(Iss. 5):45–54 (in Russ.).
17. Панченко К.А. Ближневосточное православие под османским владычеством: первые три столетия (1516–1831). М.: Индрик; 2012. 680 с.
- Panchenko K.A. Near Eastern Orthodoxy under Ottoman rule: The first three centuries (1516–1831). Moscow: Indrik; 2012. 680 p. (in Russ.).
18. Панченко К.А. Вспомнить прошлое: Антиохийский Патриарх Макарий III аз-За'им как историк, в: *Miscellanea Orientalia Christiana*. М.: Изд-во РГГУ; 2014. С. 359–384.
- Panchenko K.A. Remembering the past: Patriarch Macarius III az-Za'im of Antioch as a historian, in: *Miscellanea Orientalia Christiana*. Moscow: Izd-vo RGGU; 2014. P. 359–384 (in Russ.).
19. Панченко К.А. Забытая катастрофа: к реконструкции последствий Александрийского крестового похода 1365 г. на Христианском Востоке, в: *Арабы-христиане в истории и литературе Ближнего Востока*. М.: Изд-во ПСТГУ, 2013. С. 202–219.
- Panchenko K.A. A forgotten catastrophe: Towards a reconstruction of the consequences of the Alexandrian Crusade of 1365 in the Christian Orient, in: *Arab Christians in the history and literature of the Near East*. Moscow: Izd-vo PSTGU; 2013. P. 202–219 (in Russ.).
20. Панченко К.А. Игнатий II, в: *Православная энциклопедия*. Т. 21. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия»; 2009. С. 133–134.

- Panchenko K.A. Ignatij II, in: *The Orthodox Encyclopedia*. Vol. 21. Moscow: Church Research Center «Orthodox Encyclopedia»; 2009. P. 133–134 (in Russ.).
21. Панченко К.А. Митрополиты и епархии православной Антиохийской Церкви в описании Патриарха Макария III аз-За'има (1665 г.). *Вестник церковной истории*. 2012;25/26(1–2):116–157.  
Panchenko A.N. Metropolitans and dioceses of the Orthodox Church of Antioch in the description of Patriarch Macarius III az-Za'im (1665). *Bulletin of Church History*. 2012;25/26(1–2):116–157 (in Russ.).
22. Панченко К.А. Разорение селения Кара султаном Бейбарсом в 1266 г. Исторический контекст. *Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Серия 3: Филология*. 2012;29(3):32–45.  
Panchenko K.A. The devastation of the village of Kara by Sultan Baybars in 1266. Historical context. *Bulletin of the Orthodox St. Tikhon's University for the Humanities. Series 3: Philology*. 2012;29(3):32–45 (in Russ.).
23. Панченко К.А., Попов И.Н. Манбидж, в: *Православная энциклопедия*. Т. 18. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия»; 2021. С. 302–304.  
Panchenko K.A., Popov I.N. Manbij, in: *The Orthodox Encyclopedia*. Vol. 18. Moscow: Church Research Center «Orthodox Encyclopedia»; 2021. P. 302–304 (in Russ.).
24. Предисловие к Житию Иоанна Дамаскина (Предисл. К.А. Панченко, С.А. Моисеевой; Пер. С.А. Моисеевой; Комментар. К.А. Панченко), в: *Антология литературы православных арабов* (Сост. К.А. Панченко). М.: Изд-во ПСТГУ; 2020. 425 с.  
Preface to the life of John of Damascus (Preface by K.A. Panchenko, S.A. Moiseeva; Transl. by S.A. Moiseeva; Comment. by K.A. Panchenko), in: *Anthology of Literature of Orthodox Arabs* (Comp. by A.K. Panchenko). Moscow: Izd-vo PSTGU; 2020. 425 p. (in Russ.).
25. Попов И.Н. Мопсуестия, в: *Православная энциклопедия*. Т. 46. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия»; 2017. С. 749–750.  
Popov I.N. Mopsuestia, in: *The Orthodox Encyclopedia*. Vol. 46. Moscow: Church Research Center «Orthodox Encyclopedia»; 2017. P. 749–750 (in Russ.).
26. Попов И.Н. Одигон, в: *Православная энциклопедия*. Т. 20. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия»; 2023. С. 430–432.  
Popov I.N. Odigon, in: *The Orthodox Encyclopedia*. Vol. 20. Moscow: Church Research Center «Orthodox Encyclopedia»; 2023. P. 430–432 (in Russ.).

27. Прокопий Кесарийский. Война с готами. О постройках (Пер. С.П. Кондратьева). М.: Арктос; 1996. 167 с.  
Procopius of Caesarea. The war with the Goths. About the buildings (Transl. by S.P. Kondrat'ev). Moscow: Arktos; 1996. 167 p. (in Russ.).
28. Рансимен С. Восточная схизма. Византийская теократия. М.: «Наука»; 1998. 238 с.  
Runciman S. The Eastern schism. The Byzantine theocracy. Moscow: Nauka; 1998. 238 p. (in Russ.).
29. Стерлигова И.А. Ковчег Дионисия Суздальского, в: Христианские реликвии в Московском Кремле: Каталог (Под ред. А.М. Лидова). М.: Радуница; 2000. С. 50.  
Sterligova. I.A. Ark of Dionysius of Suzdal, in: Christian relics in the Moscow Kremlin: Catalog (Ed. by A.M. Lidov). Moscow: Radunitsa; 2000. P. 50 (in Russ.).
30. Хелу Н. Фрески Кафтуна (Ливан). Соединение византийской и восточной традиций, в: Образ Византии. Сборник статей в честь О.С. Поповой. М.: Северный Паломник; 2008. С. 589–600.  
Helou N. Murals of Kaftoun (Lebanon). The union of Byzantine and Eastern traditions, in: The image of Byzantium. Collection of articles in honor of O.S. Popova. Moscow: Severnyi Palomnik; 2008. P. 589–600 (in Russ.).
31. Яхья Антиохийский. Хроника (фрагмент). (Пер. Т.К. Кораева), в: Антология литературы православных арабов. Т. 1. История (Сост. К.А. Панченко). М.: Изд-во ПСТГУ; 2020. 425 с.  
Yahya of Antioch. The chronicle (fragment) (Transl. by T.K. Koraev), in: Anthology of literature of Orthodox Arabs. Vol. 1. History (Comp. by K.A. Panchenko). Moscow: Izd-vo PSTGU; 2020. 425 p. (in Russ.).
32. Aerts W.J. Nikon of the Black Mountain. Logos 31 (Translation), in: East and West in the Medieval Eastern Mediterranean. Antioch from the Byzantine Reconquest until the end of the Crusader principality, Vol. 1 (Ed. by K. Ciggaar, D.M. Metcalf). Leuven: Peeters Publishers; 2006. P. 142–143.
33. Betts R.B. The southern portals of Byzantium: A Concise Political, Historical and Demographic Survey of the Greek Orthodox Patriarchates of Antioch and Jerusalem. London: Musical Times Publications Ltd.; 2009. 208 p.
34. Brown R.A. The Normans. Woodbridge: Boydell & Brewer; 1995. 192 p.
35. Buchet L., Sodini J.-P., Pieri D. et al. Massacre dans le monastère de Qalat'at Sem'an, Syrie, in: Vers une anthropologie des catastrophes.

- Actes des 9<sup>e</sup> Journées Anthropologiques de Valbonne. Valbonne, 2007. P. 317–332.
- Buchet L., Sodini J.-P., Pieri D. et al. Massacre in the monastery of Qalat'at Sem'an, Syria, in: Towards an anthropology of disasters. Proceedings of the 9<sup>th</sup> Anthropological Days of Valbonne. Valbonne, 2007. P. 317–332 (in French).
36. Cheynet J.-C. Sceaux de la collection Khoury. *Revue numismatique*, 6<sup>e</sup> série. 2003;159(23):419–456.  
Cheynet J.-C. Seals from the Khoury collection. *Numismatic Review*. Series 6. 2003;159(23):419–456 (in French).
37. Coureas N. The Syrian Melkites in the Lusignan Kingdom of Cyprus (1192–1474). *Chronos*. 2019;(40):75–94.
38. Demacopoulos G.E. Colonizing Christianity. Greek and Latin religious identity in the era of the Fourth Crusade. N.Y.: Fordham University Press; 2019. 272 p.
39. Di Bennardo A. Pietre orientate: La luce nelle chiese di Siria e Sicilia (V–XII secolo). Roma: Meltemi; 2005. P. 82–102.  
Di Bennardo A. Oriented stones: Light in the churches of Syria and Sicily (V–XII centuries). Rome: Meltemi; 2005. P. 82–102 (in Ital.).
40. Djobadze W. Archeological investigations in the region West of Antioch on-the-Orontes. Stuttgart: Steiner Verlag Wiesbaden; 1986. 234 p.
41. Edwards R.W. Ayatekla, in: The Eerdmans encyclopedia of early Christian art and archaeology. Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Company; 2016. P. 151–152.
42. Eger A. Mapping Medieval Antioch. *Dumbarton Oaks Papers*. 2013;67:95–134.
43. Foss C. Pilgrimage in Medieval Asia minor. *Dumbarton Oaks Papers*. 2002;56:129–151.
44. Glynias J. Syriac Melkite monasticism at Mount Sinai in the 13<sup>th</sup>–14<sup>th</sup> centuries. *ARAM*. 2019;31:(1–2):7–33.
45. Guidetti M. The Byzantine Heritage in Dār al-Islām: Churches and Mosques in al-Ruha between the VI and the XII century. *Muqarnas*. 2009;26:1–36.
46. ten Hacken C.E. The description of Antioch in Abu al-Makarim's History of the Churches and Monasteries of Egypt and some neighboring countries, in: East and West in the Medieval Eastern Mediterranean. Antioch from the Byzantine Reconquest until the end of the Crusader principality. Vol. 1 (Ed. by K. Ciggaar, D.M. Metcalf). Leuven: Peeters Publishers; 2006. P. 185–216

47. Hamilton B. *The Latin Church in the Crusader states*. London: Variorum Publications; 1980. 409 p.
48. Hamilton B., Jotischky A. *Latin and Greek monasticism in the Crusader states*. Cambridge: Cambridge University Press; 2020. 1408 p.
49. Helou N. L'Église de Saint Saba à Eddé Batroun. *Parole de l'Orient*. 2003;28:397–434.
50. Helou N., Immerzeel M. Kaftoun 2004. The wall paintings. *Polish Archaeology in the Mediterranean*. 2005;16:453–458.
51. Hunt L.-A. The Byzantine Emperor Michael VIII (1261–1282) and Greek Orthodox/Melkite-Genoese cultural agency in a globalised world: Art at Sinai, Behdaidat, of the pallio of San Lorenzo in Genoa, and in Mamluk Egypt, in: *Ambassadors, artists, theologians* (Ed. by Z. Chitwood, J. Pahlitzsch). Mainz, 2019. P. 127–155.
52. Immerzeel M. *Monasteries and Churches of the Qalamoun (Syria): Art and pilgrimage in the Middle Ages*. *Journal of the Canadian Society of Syriac Studies*. 2007;7:74–98.
53. Issa A.G. The typological classification of the old Lebanese Churches, Batroun and Byblos, from the 8<sup>th</sup> to the 13<sup>th</sup> century. *Lebanese Science Journal*. 2020;21(1):102, 113.
54. Khalife E. *Orthodox manuscripts copied in Antioch*. Antioch. 2013. P. 1–6.
55. Koch G. *Sarkophage des 5 und 6. Jahrhunderts im Osten des Römischen Reiches*, in: *Studi di antichità cristiana*. Mainz, 1998.  
Koch G. *Sarcophagi of the 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> centuries in the east of the Roman Empire*, in: *Studi di antichità cristiana*. Mainz, 1998 (in German).
56. Leroy J. *Découvertes de peintures chrétiennes en Syrie*. *Annales archéologiques arabes syriennes*. 1975;25(1–2):95–113.  
Leroy J. *Discoveries of Christian paintings in Syria*. *Syrian Arab Archaeological Annals*. 1975;25(1–2):95–113 (in French).
57. Meyer G. *L'apport des voyageurs occidentaux (1268–1918)*, in: *Les sources de l'histoire du paysage urbain d'Antioche sur l'Oronte*. Paris, 2012.  
Meyer G. *The contribution of Western travelers (1268–1918)*, in: *The sources of the history of the urban landscape of Antioch on the Orontes*. Paris, 2012 (in French).
58. *Monasteries of Antiochian Orthodox Patriarchate* (Ed. by S. Slim). Beirut: University of Balamand Publications; 2007.
59. Moosa M. *Crusades: Conflict between Christendom and Islam*. Piscataway: Gorgias Press LLC; 2008. 1164 p.

60. Nasrallah J. Histoire du mouvement littéraire dans l'église melchite du V<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle. Vol. 3, T. 1 (969–1250). Leuven: Peeters Publishers; 1983. 416 p.  
Nasrallah J. History of the literary movement in the Melchite church from the fifth to the twentieth century. Vol. 3, T. 1 (969–1250). Leuven: Peeters Publishers; 1983. 416 p. (in French).
61. Palmer A., Rodley L., Trone R.H. The inauguration anthem of Hagia Sophia in Edessa. *Byzantine and Modern Greek Studies*. 1988;12:117–167.
62. Parker K.S. The indigenous Christian of the Arabic Middle East in an age of Crusaders, Mongols and Mamluks (1244–1366). London: Royal Holloway College, University of London; 2012.
63. Saminsky A. Georgian and Greek illuminated manuscripts from Antioch, in: *East and West in the Medieval Eastern Mediterranean. Antioch from the Byzantine Reconquest until the end of the Crusader principality*. Vol. 1 (Ed. by K. Ciggaar, D.M. Metcalf). Leuven: Peeters Publishers; 2006.
64. Segal J.B. *Edessa: The blessed city*. Piscataway: Gorgias Press LLC; 2005. 308 p.
65. Skylitzes J. A synopsis of Byzantine history c. 811–1057. Cambridge: Cambridge University Press; 2010. P. 223–224.
66. Todt K.-P. *Region und Griechisch-Orthodoxen Patriarchat von Antiocheia in mittelbyzantinischer Zeit und im Zeitalter der Kreuzzüge (969–1204)*. Wiesbaden, 2005.  
Todt K.-P. *Region and Greek Orthodox Patriarchate of Antiocheia in Middle Byzantine period and in the age of the Crusades (969–1204)*. Wiesbaden, 2005 (in German).
67. Todt K.-P. Griechisch-Orthodoxe (Melkitische) Christen im Zentralen und Südlichen Syrien. *Le Muséon*. 2006;119 (Ausgaben 1–2):33–80.  
Todt K.-P. *Greek Orthodox (Melkite) Christians in Central and Southern Syria*. *Le Muséon*. 2006;119 (Iss. 1–2):33–80 (in German).
68. Treiger A. The beginnings of the Graeco-Syro-Arabic Melkite translation movement in Antioch. *Scrinium*. 2020;(16):306–332.
69. Vorderstrasse T. Archaeology of the Antiochene region in the Crusader period, in: *East and West in the Medieval Eastern Mediterranean. Antioch from the Byzantine Reconquest until the end of the Crusader principality*. Vol. 1 (Ed. by K. Ciggaar, D.M. Metcalf). Leuven: Peeters Publishers; 2006. P. 319–336.

70. Walter C. The warrior saints in Byzantine art and tradition. Farnham: Ashgate; 2003. 317 p.
71. Weitenberg J.J.S. The Armenian monasteries in the Black Mountain, in: East and West in the Medieval Eastern Mediterranean. Antioch from the Byzantine Reconquest until the end of the Crusader principality. Vol. 1 (Ed. by K. Ciggaar, D.M. Metcalf). Leuven: Peeters Publishers; 2006. P. 79–94.



 **Брюн Сергей Павлович**   
**Sergei P. Brun**

Генеральный директор Новгородского  
государственного музея-заповедника,  
член редакционного совета журнала  
«Исторический вестник», г. Новгород,  
Российская Федерация.  
e-mail: sbrun@mail.ru  
SPIN-код: 6611-0835  
ORCID  
Author ID

General Director of Novgorod State  
Museums,  
an Editorial Board Member of The  
Historical Reporter, Novgorod,  
Russian Federation.  
SPIN-code: 6611-0835  
ORCID  
Author ID  
e-mail: sbrun@mail.ru

Поступила в редакцию /  
Received  
25.04.2025

Поступила после  
рецензирования /  
Revised  
12.05.2025

Принята к публикации /  
Accepted  
27.06.2025